

automations nytt

Nr 1 | Februari 2011

www.siemens.se/industry

SIEMENS

TIA Portal
är framtiden

Enhetlig
projektering
för alla delar

Så går
det till på
supporten

Människa
och system
i samverkan

Roliga
aktiviteter
i vår



TIA Portal

Engineering på nytt sätt
– effektivt, intuitivt och framtidssäkert



Stöd som värmer

Några av de tendenser som man kan se inom industrin idag är att man vill tillverka mer och snabbare, förbättra produktkvaliteten, öka säkerheten och tillgängligheten, utnyttja resurserna på mest optimala sätt samt minska energiåtgång och utsläpp. För att åstadkomma allt detta krävs ett helhetsgrepp. Man behöver ha en helhetskontroll genom hela proceduren, från första tankeidé genom hela uppbyggnadsfasen och produktionsfasen och även långt efter det att en produkt har börjat tillverkas, när det är dags att uppgadera både anläggningen och produkten.

Att ha ett helhetsgrepp innebär att man i vardagsbeslut tänker in framtiden. Vad vi väljer att göra idag är inte separerat från följderna. Hur mycket arbete vi kommer att behöva lägga ned i framtiden är avhängigt hur noga och detaljerat vi väljer att genom-

föra något idag. Ju mer vi löser en uppgift bara för stunden, utan tanke på att underlätta upprepning, spårning och dokumentation, desto mer jobb blir det den dag vi behöver göra om samma procedur eller behöver uppgadera proceduren till en bättre procedur.

Vi behöver alltså ha koll. Vi behöver göra saker snabbt. Vi behöver göra saker säkert. Vi behöver göra saker utan att slösa med resurser. Vi behöver göra saker rätt. Och allt detta utan att lusten för uppgiften blir lidande.

För att göra saker rätt, snabbt och säkert gäller det att vi vet vad vi ska göra. Även när vi hamnar i paniksituationer då vi måste ta snabba beslut, till och med så snabba att vi inte ens uppfattar att vi tar ett beslut utan bara agerar.

Hur vi människor beter oss i stressande eller ovanliga situationer vet vi inte förrän vi hamnar i en sådan situation. Det är inte ens säkert att vi beter oss på samma sätt i två likadana situationer. Och det är väldigt sällan alla yttre omständigheter är precis likadana så det är hart när omöjligt att förutspå exakt hur någon reagerar i en

given situation, som alltså inte är så given. Det gäller därför att skapa förutsättningar som gör att människor agerar så som vi vill att de ska agera. Det gäller med andra ord att förenkla.

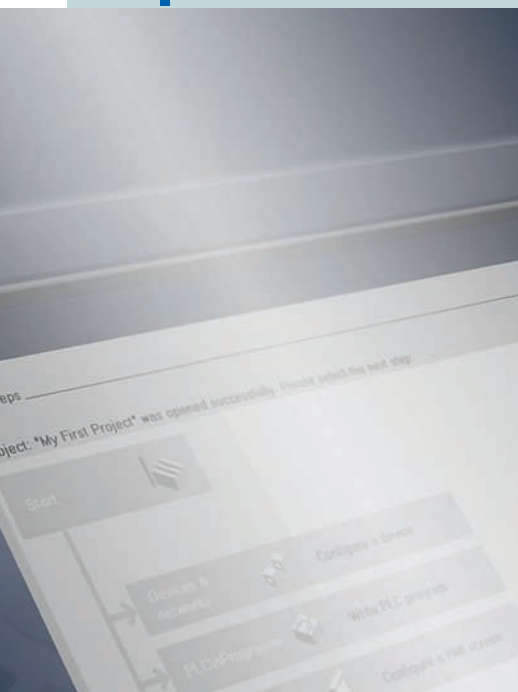
Förenkla är vad Siemens har gjort under en massa år i utvecklingsarbetet med att ta fram den stora nyhet som kommer att präglade resten av året: TIA Portal. Det handlar mycket om det i detta nummer. Och det handlar även om vår support. För man kan inte komma med nyheter utan att se till att man finns där och tar hand om er när ni behöver vägledning, råd, hjälp och stöttning.

Vår support är som en hjälpare som guidar dig rätt, en vänlig röst som talar om hur du ska göra. Vi lämnar dig inte ensam, vi ger dig ett värmande stöd. Och om vi själva inte kan hjälpa dig på en gång har vi vår stöttande moderorganisation bakom oss och kollegor över hela världen som finns till hands för oss att fråga om råd, så att vi kan ge rätt svar till dig på dina frågor. Stöd som värmer när det känns tufft och jobbigt, osäkert och vilset – det tycker jag känns tryggt och skönt.

Mycket värme i kylan önskar

Ann-Louise Lindmark

Chefredaktör och ansvarig utgivare
ann-louise.lindmark@siemens.com



Fokus: TIA Portal

4 TIA Portal är framtiden

Special: TIA Portal

- 6 Enhetlig projektering
för alla automationslösningar
- 8 Så tycker kunderna
om TIA Portal

Aktuellt

- 20 Boka in
- 23 Nytt om Siemens
- 26 Produktnytt

Serie

- 12 Produktivitet:
Användarvänliga maskiner
för ökad produktivitet
– samverkan mellan
människa och system

Utbildning

- 14 Kursschema Sitrain

Support

- 16 En dag på supporten

Mingel

- 18 Upplysande mingel
i vintermörkret:
Upplands Väsby, Växjö,
Luleå och Sundsvall



Tips & tricks

- 32 Tips & tricks, tävling och vinnare

Sista ordet

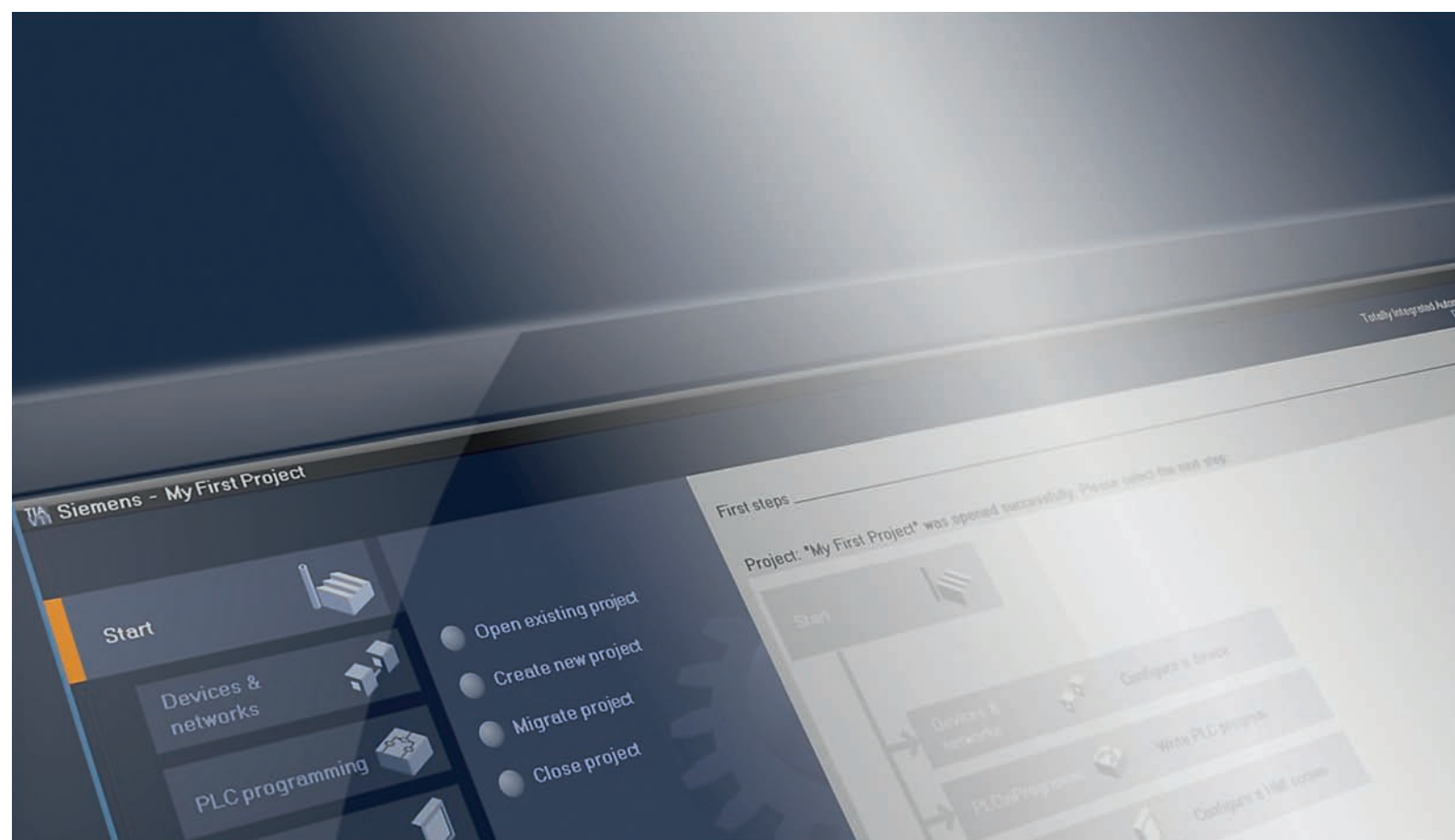
- 34 Göran Persson
och Daniel Bodewall

Kontakta oss

- 35 Så når du oss och våra partners





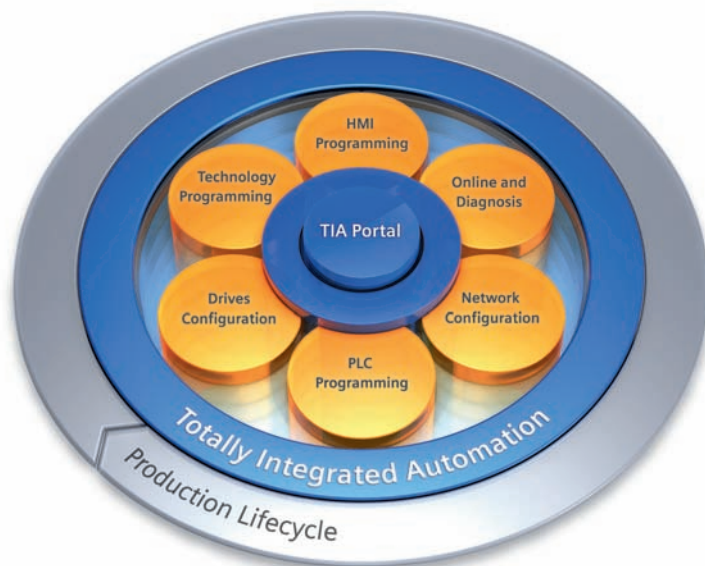


TIA Portal är framtiden

En gemensam engineeringplattform för alla automationsuppgifter – är det sant? Ja. TIA Portal, vår nya generation mjukvara, är en långsiktig strategi från Siemens om att erbjuda enhetlig projektering för alla automationslösningar med hjälp av en gemensam projekteringsplattform för Totally Integrated Automation. Effektivt, intuitivt och framtidssäkert!

In november lanserades vår största innovation på många år: Totally Integrated Automation Portal – eller TIA Portal kort och gott.

Totally Integrated Automation är vårt koncept sedan många år som handlar om integrerade arbetssätt, integrerade processer och integrerad styrning. Med vår nya projekteringsplattform för Totally Integrerad Automation, där alla engineeringsmjukvaror integreras, tar vi nu TIA ytterligare en nivå högre. ■



**Se, hör och upplev
fördelarna med TIA Portal**

www.siemens.com/tia-portal

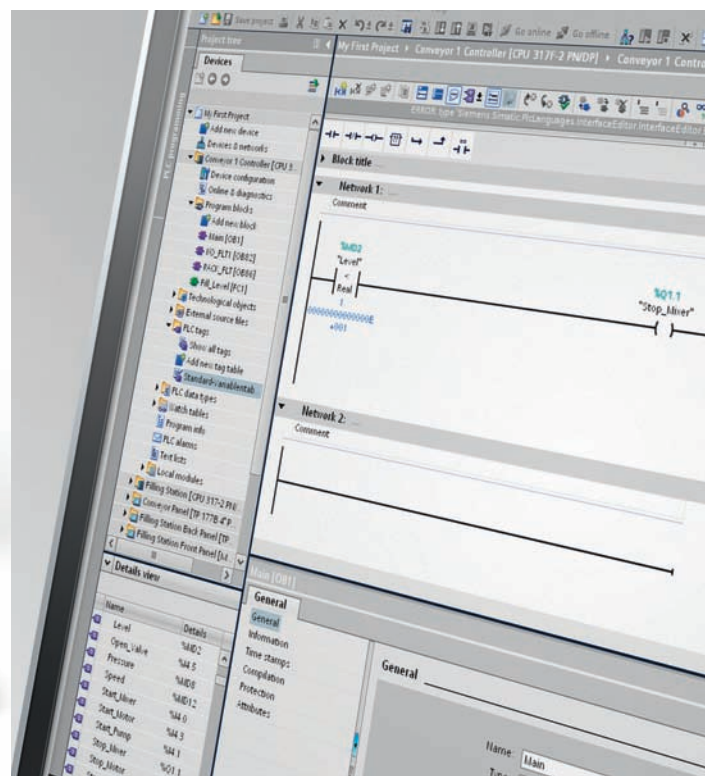
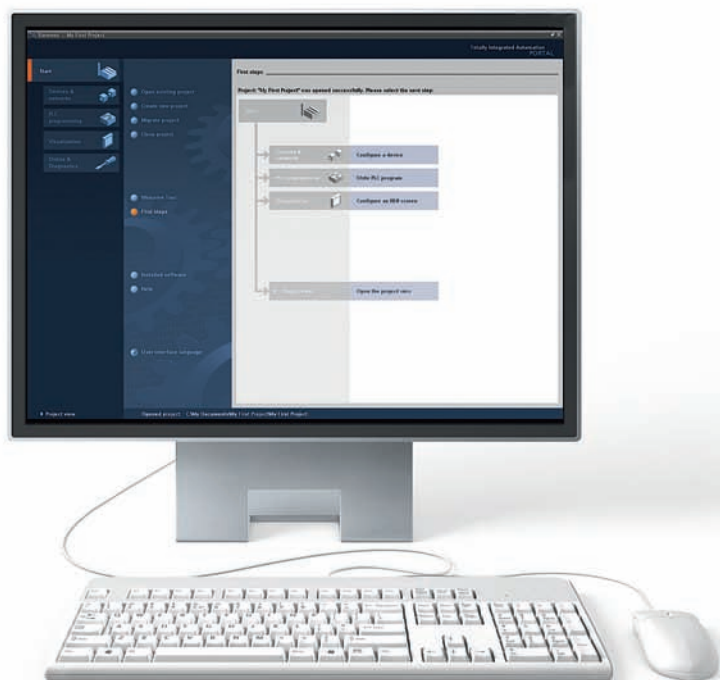
Enhetlig projektering för alla automationslösningar

En enda projekteringsplattform för alla delar, enkel att använda, med gemensamma programvaror för hela produkt- och produktionslivs cykeln. TIA Portal är vår nya projekteringsplattform för Totally Integrated Automation, där plc, hmi, drivteknik, säkerhet, kommunikationsnätverk och diagnostik integreras i samma plattform. Det gör ditt arbete effektivt, intuitivt och framtidssäkert.

En integrerad projekteringsplattform för alla automationsuppgifter, i alla branscher, över hela världen – med vår nya projekteringsplattform för Totally Integrated Automation, TIA Portal, sköter du enkelt och smidigt alla automationsuppgifter från ett och samma ställe.

Denna nya projekteringsplattform förenar all automationsmjukvara i en enkel utvecklingsmiljö, med start från version 11 av Simatic Step 7 och Simatic WinCC, där Simatic WinCC är den nya gemensamma mjukvaran för alla hmi-lösningar. Plattformen täcker lösningar både för de minsta Simatic S7-1200-systemen upp till de stora Simatic S7-400-systemen. Hmi-paneler, scada-system, drivsystem och säkerhetslösningar – allt integreras i samma projekt.

Effektivt. För första gången kan alla engineeringverktyg användas från en och samma skärm. Med TIA Portal kan du använda olika delar av dina projekt till att upprätta bibliotek, som lätt kan återanvändas. Tidigare komponenter, projektdata och tidigare produkter kan alltså enkelt användas igen. Dra och släpp-funktioner och automatiska genereringar underlättar och effektiviserar ditt arbete.

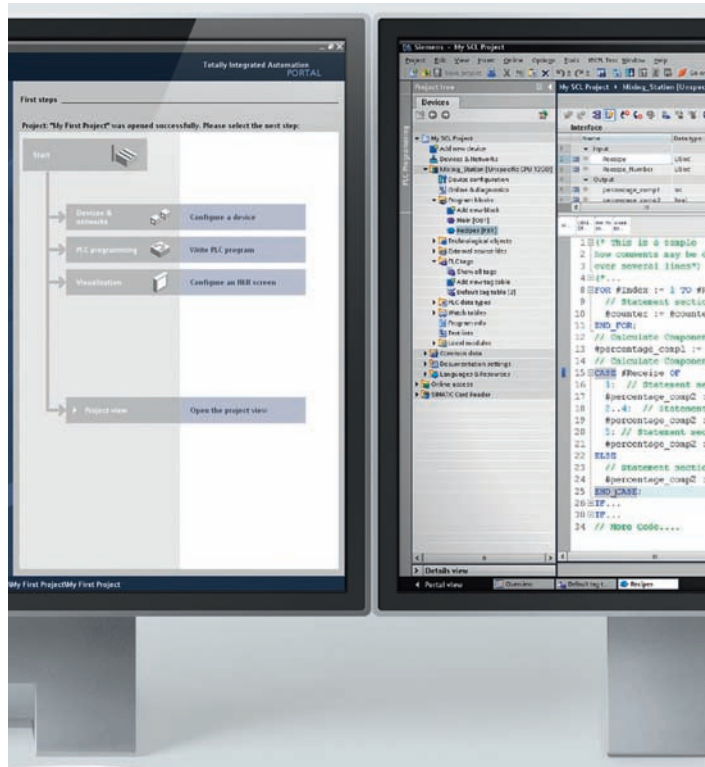




"The TIA Portal for me has been pretty beneficial in that I'm able to do my hmi and my plc and the configuration all through easy-to-use, intuitive tools and features designed in the software that makes it all flow pretty smooth."

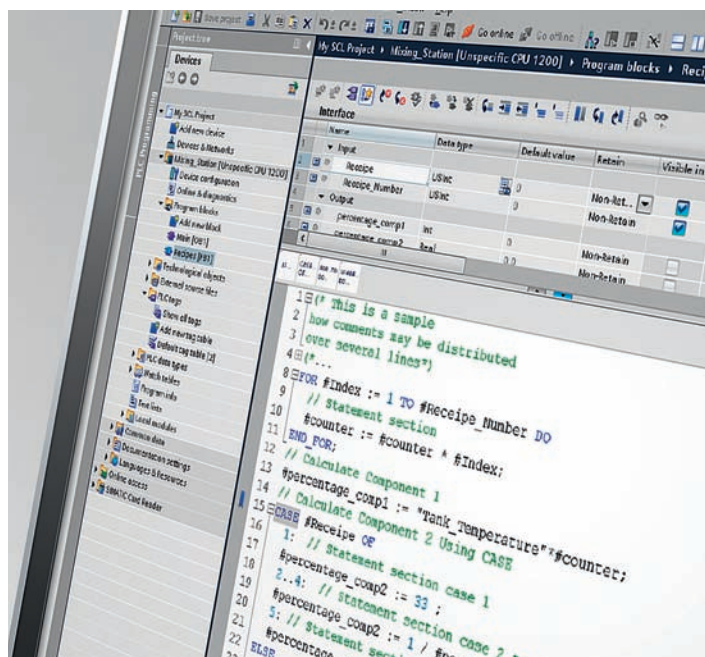
Bruce A. Ritchey, Solvere, USA.

Intuitiv. Ett gemensamt utseende och en gemensam navigationsstruktur för alla mjukvarueditorer gör det intuitivt att använda, både för vana användare och för nybörjare. Alla editorer är alltid tillgängliga från en skärm och du har alltid en överblick över projektet utan att behöva klicka dig igenom komplicerade menyer och strukturer.



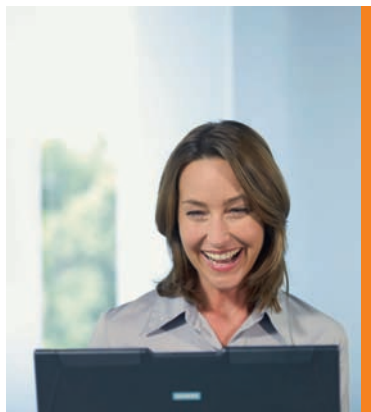
Framtidssäkert. Ett tätt samarbete mellan systemintegratörer och mjukvaruutvecklare tillsammans med kundkrav från olika branscher har lett fram till ett väl genomarbetat system. Skalbarhet, kompatibilitet, integration och öppenhet säkrar både pågående och framtida projekt.

På www.siemens.com/tia-portal kan du se, läsa och höra om fördelarna med TIA Portal och hur du kan öka din engineerings-effektivitet. ■



Effektivt, intuitivt och framtidssäkert

www.siemens.com/tia-portal



– Tidsbesparingen är den stora fördelen. Det är lätt att använda och enkelt för en ny användare att komma igång, samtidigt som den erfarna Siemensanvändaren känner igen sig. TIA Portal innebär att vi kan erbjuda våra kunder fler resurser som kan göra projekt med Siemens produkter.
Håkan Thelander, ÅF-Industry, Åmål.



– Bra att man istället för ett antal verktyg jobbar i ett enda. Det hänger samman bättre.
Bo Karlsson, McNeil, Helsingborg.



– Väldigt spännande och intressant, framförallt att man kan minska utvecklingstiden från idé till färdig produkt.
Magnus Mårdby, Volvo Personvagnar, Göteborg.



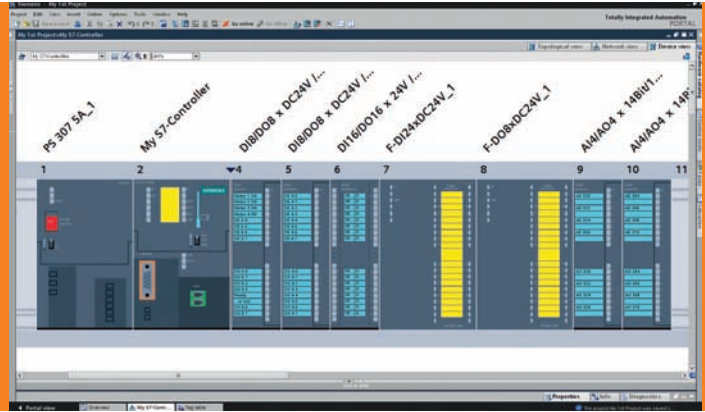
– Det ser väldigt lättarbetat ut.
Lennart Andersson, The Absolut Company, Åhus.



– Det är bra att man kan växla mellan små och stora system utan problem. Jag har bara jobbat med Simatic S7-1200 men om man börjar jobba med större projekt som kräver S7-300 eller -400 kan man använda samma verktyg. Det är sådant som gör mitt liv lättare.
Michael Cederfelt, Spitze, Laholm.



– Att jobba i ett verktyg och kunna knyta ihop utan att behöva växla mellan program är en stor fördel. Simatic S7-1200 är enkelt att jobba med, man behöver inte vara någon expert, och jag förväntar mig att detta är samma. Siemens har väldigt mycket som hänger ihop. Det är framtiden.
Per-Erik Rasmusson, ÅF-Industry, Malmö.



– Det ser jätteintressant ut. Förhoppningsvis kan det nu bli mycket lättare att genomföra projekt både effektivare och snabbare samtidigt som det blir billigare.

*Åsa Hansson,
Plant Solutions, Kista.*

– Det här är rätt väg att gå. Som systemintegratör får man mycket mer på köpet med systemlarm och dylikt automatiskt. Vi är nöjda med Step 7 sedan innan och detta verkar ännu bättre. Det kommer att innebära en förenklad utveckling mellan plc och hmi samt att vi får med S7-1200-familjen.

Jimmy Källqvist och Pär Jarlheden, Styrtek System, Norsborg.



– Det här innebär att vi snabbare får fram automationslösningar som är säkrare. Och enklare. Det kommer också att bli enklare att komma åt hela systemet via fjärrstyrning på distans. Vi hoppas verkligen på det här.

*Magnus Davidsson och Kjell Nilsson,
Schur Packaging Systems, Eksjö.*



– En stor fördel är kostnadsbesparingen som blir på grund av att man kan effektivisera helheten med eftermarknad, service och så vidare. TIA Portal kommer att medföra en effektivare projektering, utveckling och idrifttagning.

Mattias Ludwig, Filipstads Elbyrå.



– Det här kommer att innebära en besparing av ingenjörstimmar för oss plus en viss kvalitetshöjning till följd av mindre buggar.

*Peter Landstedt och Jonas Kjerrman,
Midroc Electro, Sandviken.*

forts. nästa sida

forts. från föreg. sida



– Har man jobbat i Simatic S7 känner man igen sig i många delar, det är bekvämt.

*Peter Björklund,
ÅF-Industry, Helsingborg.*



– En mycket bra idé, som är framtidsmässigt bra och ett steg i rätt riktning. Tidsbesparingen kommer vi att vinna mycket på.

*Stefan Söderberg,
Mariestads Elautomatik.*



– Bra med ett gemensamt ställe för all projektering så att det räcker att hantera en sak en gång. Det här kommer att innebära ökade förtjänstmöjligheter med bra försäljningsargument för alla parter.

Inge Bernström och Jens Kryss, Solar, Kista.



– Det här ser bra ut. Det kanske blir nya saker att lära sig men det är tjusningen med jobbet, utvecklingen tar aldrig slut.

*Nicklas Bengtsson och
Roland Printz,
Elajo Elteknik, Bredaryd.*



– Det här verkar lätt och enkelt. Det har varit lite bökligt innan med uppdateringar och supportavtal för varje program. Att hantera ett program istället för många är enklare.

*Per-Åke Larsson,
Ewab Engineering, Vadstena.*



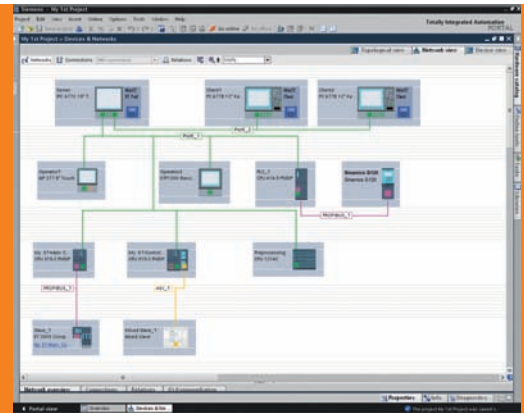
– Väldigt bra med ett program för allting. Jag tycker om helhetstänk där allt är integrerat i ett projekt.

*Oscar Nilsson,
Ex-Te El, Göteborg.*



– Ett stort steg framåt. En gemensam mjukvara för alla program underlättar och nya användare kommer igång snabbare. Symbolhanteringen gör arbetet både enklare och effektivare.

*Marko Salmi,
Flexlink Systems, Göteborg.*



– Det verkar mycket intressant. Det är ditåt jag tror att vi går. Man känner igen sig rätt så mycket. Jag tror att det blir lättare om man hänger med nu från början och tar ett steg i taget med varje ny release. Ju mer intuitivt det är ju lättare blir det ju för oss. Det ser mycket hoppfullt ut.

Lars Karlsson, Cyklop Teknik, Burseryd.

– Man känner igen många delar och kommer igång lätt. Det är positivt att man kan börja programmera med bara variabelnamn och det är bra med en gemensam databas med variabelnamn. Plc-hmi har varit lite plockigt förut men med den nya drag and drop-funktionen är det mycket enklare och kommer att gå mycket snabbare. De som är nya på programmeringssidan är vana vid symbolisk programmering, att göra variabler först och sedan knyta dem till I/O, så de som har gått automationslinjen möter vi rätt nu.

Erland Einemo och Magnus Erlandsson, Styrkonstruktion Småland, Vaggeryd.



– Det här ser lovande ut. Det handlar om att det ska bli rätt första gången, man sparar tid och skapar Future Value.

Øystein Skalleberg och Bengt-Olof Kada, Skaltek, Kungsängen.

– Det här är innovativt och positivt och verkar väldigt lättanvänt. Stora fördelen för oss är att vi kan lämna ett lägre pris för engineeringtid. Det kan även ge högre kvalitet, och vi vill ju så klart sälja funktion och kvalitet.

Lars Axelsson, Pidab, Mölndal.

– Det ser spännande ut och underlättar en hel del. SCL-editorn har blivit mycket bättre, vilket sparar tid. Onlinediagnostik verkar också bättre. Det är enklare med smarta funktioner som man kan återanvända i hela anläggningen. Det gör skillnad när man ska programmera en stor anläggning där funktionerna återkommer på flera ställen.

Magnus Albinsson, Industrial Automation, Hillerstorp.

Användarvänliga maskiner för ökad produktivitet

– samverkan mellan människa och system ur ett beteendevetenskapligt perspektiv

Hur kan man utforma produktionsenheter med utgångspunkt i människans förutsättningar? Är det möjligt att skapa effektiva system som förenar hög produktivitet med fokus på säkerhet och som samtidigt erbjuder en arbetsmiljö som tar hänsyn till människors förmågor och begränsningar?

I den fjärde delen i vår serie om produktivitet berättar Per Christofferson från Scandpower om samverkan mellan människa och system ur ett beteendevetenskapligt perspektiv.

I Automationsnytt har tidigare skrivits om användbara och effektiva automationssystem med integrerad säkerhet och inbyggda automatiska larm, Report System Error, och hur de kontinuerligt kan uppdateras allteftersom systemet ändras eller byggs ut under produktionsenhetens livscykel. Sådana system gör att de som jobbar närmast produktionsenheterna snabbt kan hitta fel som stör produktionen och därmed klara produktionstakten.

Vidare har det i denna tidning skrivits om sågverk, som står eller har stått inför den stora utmaningen att integrera säkerhet i befintlig anläggning. Ledningen i en stor skogs- och sågverkskoncern visade vägen genom att införa utbildningar för att öka medvetenheten om riskerna och ändra attityder och beteenden med hjälp av säkerhetskörkort. Parallellt utsågs en projektledare för att öka säkerheten med tekniska skyddsåtgärder. Projektledaren engagerade de som arbetar närmast produktionsenheterna för att skapa delaktighet och optimerade skyddsåtgärder med kravet att både öka säkerheten och produktiviteten, vilket också visade sig vara möjligt. Principen var att det är sågverket som bestämmer hur säkerhetsfunktionerna ska fungera och inte systemen.

Specialist på människa-maskin-interaktion. För att ytterligare optimera redan högproduktiva och effektiva produktionsenheter som använder Siemens användbara system låter vi Per Christofferson från Scandpower berätta om samverkan mellan människa och system ur ett beteendevetenskapligt perspektiv. Per har mångårig erfarenhet från arbete i svenska industrianläggningar och är specialiserad på utformning av människa-maskin-gränssnitt och kontrollrum. Användarvänlighet kommer här att belysas ur operatörers och service- och underhållspersonals utgångspunkt på produktionsenhetsnivå. Men är en användarvänlig och en användbar produktionsenhet samma sak?

Företräda olika krav. Industrier runt om i Sverige har gemensamt att de ställer extremt höga krav på effektivitet och tillgänglighet samtidigt som fokus på säkerhet är en självklarhet som inte får ifrågasättas. En annan sak de har gemensamt är att industrier i de flesta fall utgörs av människor som i varierande grad interagerar med olika typer av avancerade tekniska system för att hålla produktionen igång.

I denna artikel ställer vi oss frågan hur man kan utforma olika

typer av industrisystem med utgångspunkt i människans förutsättningar. Är det möjligt att skapa effektiva system som förenar hög produktivitet med fokus på säkerhet och som samtidigt erbjuder en arbetsmiljö som tar hänsyn till människors förmågor och begränsningar?

Grundläggande om ergonomi. Ergonomi betyder i grunden läran om arbete. Att arbeta med ergonomi handlar om att lära sig att förstå människans förmågor och begränsningar och att kunna utforma en arbetsmiljö som tar hänsyn till det samspel som råder mellan människan och den omgivande tekniska och organisatoriska miljön. Ett kortare sätt att uttrycka detta är "att utforma arbetsmiljön med hänsyn tagen till alla de variabler i en arbetssituation som i interaktion utgör grunden för människors prestationsförmåga".

När vi i dagligt tal använder ordet ergonomi relaterar nog de allra flesta av oss till våra fysiska förutsättningar som till exempel har betydelse för arbetsställningen när vi utför en uppgift, hur vi lyfter saker och hur ljuset är utformat där vi utför vårt arbete.

Mental ergonomi. En minst lika viktig del av ergonomin är dock den som behandlar våra mentala förutsättningar och det som kan benämnas kognitiv eller mental ergonomi. Våra mentala förutsättningar har till exempel betydelse för hur en informationsdisplay eller ett användargränssnitt i ett styrsystem är utformat. Det kan också handla om till synes betydligt enklare saker som hur en varningslampa är utformad eller hur skyltningen till en nödutgång är utformad – designfrågor som i en normalsituation kan tyckas triviala men som i en pressad situation kan handla om liv eller död då vi hamnar i ett "mentalt tunnelseende".

Förutsättningar för interaktion med tekniska system. För att ge oss själva en chans i sådana situationer måste vi uppdatera oss på kunskaper om vad som gör att vi utöver en bra fysisk ergonomi också har förmågan att skapa en bra mental ergonomi. För att rama in situationen koncentrerar vi oss på den mentala ergonomi som handlar om människans interaktion med olika typer av tekniska system.

För att skapa en bra mental ergonomi när vi talar om utformning av gränssnitt för tekniska system är det en bra utgångspunkt att utgå från det som människor är bra på.



Ett exempel på interaktion mellan människa och maskin. Lokföraren interagerar med paneler, kontroller och signaler och inhämtar information från ett gränssnitt som visar till exempel hastighet, lufttryck och dragkraft. Här är visarinstrument och analog visning att föredra. Snabb och korrekt mönsterigenkänning är viktig för att informationen ska tolkas korrekt.

Mönsterigenkänning. Ett första exempel är *mönsterigenkänning*. Människor har en mycket god förmåga att känna igen mönster, men också att upptäcka avvikelser från mönster. Denna förmåga gör oss lämpliga att till exempel upptäcka om en situation eller ett instrument avviker från det normala eller om en situation är under förändring i någon riktning. Samma förmåga gör att vi mycket snabbt kan avgöra statusen i en situation, vilket gör att vi kan koncentrera oss på mer väsentliga saker om denna för ögonblicket är normal. För att denna egenskap ska komma till sin rätt ställs dock stora krav på konsistenta gränssnitt, där avvikelser är lätta att upptäcka.

Beslutsförmåga. Ett andra exempel är *beslutsförmåga*. Människan är bra på att analysera en situation med olika perspektiv och också kunna diskutera situationen med andra för att kunna ta det mest fördelaktiga beslutet i den rådande situationen. För att stödja människans beslutsförmåga är det viktigt att utforma systemen på ett sådant sätt att all information som är väsentlig för att till exempel kunna avgöra statusen i en produktionsutrustning finns tillgänglig för operatören eller på ett enkelt sätt kan göras tillgänglig. Samtidigt kan det vara helt nödvändigt att bygga in barriärer i systemen för att förhindra att ett felaktigt beslut skapar farliga situationer.

Kreativitet. Ett tredje exempel är *kreativitet*. Vi är mycket bra på att med hjälp av vår fantasi och kreativitet skapa nya eller alternativa lösningar på problemställningar som vi ställs inför. Detta är kanske den egenskap som är viktigast för att utveckla våra olika system i rätt riktning. Samtidigt kan denna egenskap lätt skapa farliga situationer om alternativa lösningar innebär att åsidosätta olika typer av säkerhetsbarriärer. Dålig mental ergonomi i ett system brukar ofta kunna detekteras genom olika typer av hemmagjorda lösningar. Det är till exempel inte ovanligt att hitta små post-it-lappar på ett kontrollrumsbord som stödjer operatörerna på ett sätt som systemet i sig själv inte har lyckats med.

Människans begränsningar. Lika viktigt som att ha koll på det vi är bra på är att vi är medvetna om de egenskaper som utgör en begränsning för oss i fråga om vår interaktion med tekniken.

Det är idag populärt att tala om överbelastning av information när det gäller operatörer, något som är känt att det kan leda till svårigheter. Vad som är mindre känt är de mekanismer i det mänskliga

beteendet som gör att vi kan hantera situationer där vi blir mentalt överbelastade. Enkelt förklarat blir människan "ekonomiskt sinnad" då informationsflödet överstiger vår kapacitet och vi väljer bort sådan information som vi i situationen bedömer som ointressant. Det positiva med en sådan mekanism är att vi har en förmåga att spara resurser i stressade situationer, vilket i bästa fall gör att vi kan koncentrera oss på det som är väsentligt. Det som är negativt är att vi inte alltid har en förmåga att kunna sortera ut vilken information som faktiskt är väsentlig i den specifika situationen. Detta är något som i värsta fall kan leda till obehagliga frågor om varför man missade något som man i efterhand kunde säga fanns där.

Extrema scenarier. Kontrollrum inom bland annat olje- och gasindustrin funktionstestas idag mot scenarier där man försöker återskapa situationer som genererar extrema informationsflöden och ställer höga krav på operatörernas beslutsförmåga. Detta för att kunna stödja operatörerna med den typ av information och de kontrollmöjligheter som behövs för att kunna hantera situationen på ett bra sätt.

System som främjar god mental ergonomi. Det finns självklart många fler egenskaper hos människan som har betydelse för hur vi bör utforma våra system för att de på ett bra sätt ska ha förmågan att kunna ta tillvara våra goda förmågor och stödja oss i våra begränsningar. Ovanstående egenskaper tillhör dock de viktigaste och utgör en bra grund att bygga vidare på när vi har ambitionen att bygga system som främjar en god mental ergonomi.

I nästa del i artikelserien ska vi titta på vilka frågor vi bör ställa oss när vi börjar bygga system som uppfyller kraven på en god mental ergonomi och vilka egenskaper som utgör grunden i ett sådant system. ■

Vill du veta mer?

www.siemens.se/maskinsakerhet
www.scandpower.com
pch@scandpower.com



SITRAIN – din port till kunskap

Ta dina beslut med självförtroende och kompetens. Skaffa dig den kunskap du behöver inom automations-system och drivteknik på våra populära kurser inom Sitrain.

Vi lär dig det som krävs för att du inte ska stå svarslös. Med en blandning av teori och praktik erbjuder vi expertkunnande och praktiska tips på alla våra kurser.

Hos dig eller hos oss. Förutom våra ordinarie kurser erbjuder vi även företagsanpassade kurser där vi sätter ihop ett kurspaket

efter ditt företags behov. Ni kommer till oss eller så kommer vi till er, beroende på vilket som passar er bäst.

Boka online. På www.siemens.se/sitrain kan du enkelt söka och boka kurser online. Investera i utbildning och möt framtiden bättre rustad. ■

SITRAIN februari–mars 2011

		Februari		Mars			
Kursnamn	Pris SEK	v. 8	v. 9	v. 10	v. 11	v. 12	v. 13
SIMATIC S7							
S7-1200 system	10 700				S: ti-to		
Service steg 1	15 300				G: m-f	Ö: ti-f	
Service steg 2	15 300			S: m-f			
Underhåll automationssystem	11 100						
Programmering del 1	15 800		G: m-f				S: m-f
Programmering del 2	15 800						
Engineering Tools	15 800						
Distributed Safety prakt. progr.	17 700			G: ti-f			
Distributed Safety serv./felsök	6 400						
Net Profibus	15 800	S: m-f					
Net Ethernet	17 700						
PCS 7 system del 1	20 200	S: m-f					
PCS 7 system del 2	20 200						
PCS 7 service	19 800				S: m-f		
HMI							
WinCC grund	9 200						
WinCC fortsättning	11 100						
WinCC flexibel	10 600						
SIMATIC S5							
S5 system	20 200						
SINUMERIK							
Cnc handhavande	10 000						
840D pl/sl progr. grund	17 500					E: m-to	G: m-f
840D pl/sl progr. avancerad	19 500						
840D pl service	19 500						
840D sl service steg 1	19 500						
840D sl service steg 2	19 500						
840D Safety Integrated	17 500						
Shop Mill	10 000				E: m-ti		
Shop Turn	10 000				E: o-to		
840C service	På förfrågan						
SIMODRIVE							
611A, D och U service	På förfrågan						
SIMOTION/SINAMICS							
Simotion/Sinamics S120	19 500	G: m-f					
Sinamics S120 grund	13 500						G: o-f
Sinamics/Drive ES	På förfrågan						
Övriga utbildningar							
AS-Interface	9 200						
Riskanalys enl. maskindirektiv.	5 900						

Kurserna hålls i Stockholm (S), Göteborg (G), Malmö (M), Örebro (Ö) eller Eskilstuna (E).



Frågor? Kontakta oss!

Telefon: **08-728 12 82**

E-post: **sitrain.se@siemens.com**

Fax: **08-728 12 90**

Internet: **www.siemens.se/sitrain**

Post: Siemens AB, Att. Kerstin Mattsson,
194 87 Upplands Väsby

Allmänna villkor: Kursanmälan är bindande. Om avbokning sker mellan fyra till två veckor före kursstart debiteras 50 procent av kursavgiften. Därefter debiteras full avgift. Detta gäller även vid sjukdom. Vid samtidig ombokning till annan kurs ges 25 procent rabatt. Om anmäld deltagare ej kan komma går det bra att skicka någon annan. Deltagarna får kallelse och vägbeskrivning cirka tre veckor före kursstart. Vid färre än fem kursdeltagare förbehåller vi oss rätten att ställa in kursen. Fakturering sker cirka två veckor före kursstart.

www.siemens.se/sitrain

SITRAIN april–juni 2011

		April				Maj				Juni				
Kursnamn	Pris SEK	v. 14	v. 15	v. 16	v. 17	v. 18	v. 19	v. 20	v. 21	v. 22	v. 23	v. 24	v. 25	v. 26
SIMATIC S7														
S7-1200 system	10 700										S: ti-to			
Service steg 1	15 300		S: m-f				M: m-f					S: m-f		
Service steg 2	15 300	G: m-f							S: m-f					
Underhåll automationssystem	11 100				M: o-f								S: m-o	
Programmering del 1	15 800					M: m-f								S: m-f
Programmering del 2	15 800		G: m-f											
Engineering Tools	15 800								G: m-f					
Distributed Safety prakt. progr.	17 700						S: m-to							
Distributed Safety serv./felsök	6 400					S: to								
Net Profibus	15 800						S: m-f							
Net Ethernet	17 700	S: m-f							S: m-f					
PCS 7 system del 1	20 200					G: m-f								
PCS 7 system del 2	20 200	S: m-f												
PCS 7 service	19 800						G: m-f							
HMI														
WinCC grund	9 200									S: m-ti				
WinCC fortsättning	11 100				S: ti-to									
WinCC flexibel	10 600				G: ti-to					S: m-o				
SIMATIC S5														
S5 system	20 200							S: m-f						
SINUMERIK														
Cnc handhavande	10 000			G: ti-o										
840D pl/sl progr. grund	17 500													
840D pl/sl progr. avancerad	19 500				E: o-f									
840D pl service	19 500													
840D sl service steg 1	19 500													
840D sl service steg 2	19 500								E: m-f					
840D Safety Integrated	17 500													
Shop Mill	10 000													
Shop Turn	10 000													
840C service	På förfrågan													
SIMODRIVE														
611A, D och U service	På förfrågan													
SIMOTION/SINAMICS														
Simotion/Sinamics S120	19 500							G: m-f						
Sinamics S120 grund	13 500													
Sinamics/Drive ES	På förfrågan													
Övriga utbildningar														
AS-Interface	9 200			S: ti-o										
Riskanalys enl. maskindirektiv.	5 900				G: f							S: o		

Kurserna hålls i Stockholm (S), Göteborg (G), Malmö (M), Örebro (Ö) eller Eskilstuna (E).

Alla priser är exklusive moms.

En dag på supporten

Har du kört fast? Då kan du få hjälp av våra produktspecialister. På rullande schema sitter de på supporten och svarar på dina ärenden, från smått till stort.



Som produktspecialist sitter man i snitt var tredje vecka på supporten och svarar på ärenden som inkommer till vårt callcenter via telefon eller e-post eller via webben via Support Request. Alla ärenden registreras i ett ärendehanteringssystem, där de plockas upp av någon av produktspecialisterna som letar reda på ett svar och ringer tillbaka.

Claes Eriksson, produktspecialist med processtyrssystemet Simatic PCS 7 som specialitet.

Snabb svarstid. Två av tre ärenden besvaras inom 45 minuter, nio av tio inom två timmar.

– Svarstiden är bonusgrundande för oss så det är klart att vi vill svara fort, säger Claes Eriksson, produktspecialist inom Simatic PCS 7.

Ärenden av alla slag. Frågorna som kunderna vill ha hjälp med är av skiftande slag.

– Det kan vara inkopplingsanvisningar, licensfrågor, konfigureringsfunderingar, frågor om Service Pack och allt möjligt. Många frågor den senaste tiden handlar om hur man ska kommunicera mellan

olika enheter. De vet ofta vad de ska lösa men inte hur, säger Patrik Björklund, produktspecialist med inriktning på Simatic automationssystem.

Ett tiotal personer, med olika specialiteter, sitter samtidigt på supporttjänst och är beredda att lösa allehanda frågeställningar. Om det gäller en mycket komplex fråga tar man hjälp av supportorganisationen i Tyskland, som har en stor supportstyrka som stöttar länder över hela världen.

Svaren finns ofta redan. Ett bra sätt för dig som kund är att registrera ditt ärende via webbsupporten. På www.siemens.se/





Snabbaste vägen: Support Request via internet

Teknisk
förfrågan via
webbformulär

Om ingen lösning
hittas skickas ärendet
automatiskt vidare

Föreslagen
lösning via
internet

Förfrågan jämförs automatiskt med kunskapsbanken

Onlinesupport

Personlig hjälp:
Så här fungerar teknisk support

Telefon



Callcentret registrerar ärendet

Ärendet
registreras och
klassificeras

E-post
och
telefon



Produkt-
specialister tar
ärendet

Produktspecialister hittar en lösning och ringer tillbaka

Ärende-
hanterings-
system

Teknisk support

automation/service&support finns en länk,
"Registrera ditt ärende".

– Via en funktion som kallas Support
Request kan kunden registrera sin fråga.
När man fyller i sin fråga får man förslag på

FAQ för liknande ärenden samt manualtips
och får i många fall svaret på sin fråga
innan man behöver trycka på send för att
skicka iväg frågan. Det är himla smidigt,
tipsar Patrik Björklund. ■

Patrik Björklund, produktspecialist
med Simatic automationssystem
som specialitet.



Vi hjälper dig med teknisk support

www.siemens.se/automation/service&support
0200-28 28 00

Teknisk workshop för Solution Partners: Säkerhet i drivsystem

En tvådagarsworkshop för våra Solution Partners inom Safety Integrated för Factory Automation hölls i Upplands Väsby i december. Säkerhet i våra Sinamicsdrivsystem stod på agendan.

På den tekniska workshopen i december gick säkerhetsfunktioner i våra Sinamicsdrivsystem igenom, vad funktionerna används till samt när och hur de kan användas i verktygsmaskiner, produktionsmaskiner och automationslösningar. Även vår trådlösa mobila panel, Simatic Mobile Panel IWLAN, gick igenom för att visa på hur Sinamics säkerhetsfunktioner kan aktiveras på ett användarvänligt sätt. Deltagande Solution Partners var Midroc Electro och Pöyry Sweden. ■ www.siemens.se/solutionpartner

Jonas Pontusson och Stefan Käck höll tillsammans med Patrik Moberg i workshopen i december, där man gick igenom SIL-klasser och PL-nivåer i samband med drivsystem, demonstrerade och testade säkra funktioner i Sinamics G, Sinamics S och Simatic ET 200 S FC – både via felsäkra ingångar på drivenheten och via Profisafe – samt gick igenom vilka hårdvaror som behövs för respektive säkerhetsfunktion.



Christian Fischer från Siemens i Tyskland visade hur man snabbt och enkelt aktiverar säkerhetsfunktionerna i Sinamicsdrivsystemen med hjälp av en trådlös mobil Simaticpanel.



Forum om säkrare sågverk

I Växjö höll vi i november ett forum där det diskuterades hur man skapar säkrare sågverk med bibehållen eller ökad produktivitet.

Arbetsmiljöverket ställer krav på att landets sågverk och hyvlerier måste förbättra säkerheten, eftersom anställda inom trävarutillverkning löper nästan tre gånger högre risk att drabbas av en arbetsolycka än branschgenomsnittet. Därför åker Per-Olof Sjöström och Patrik Moberg från Siemens runt i Sverige tillsammans med Torbjörn Renström från Setra i Malå för att berätta hur man kan få ett säkrare sågverk – utan att för den sakens skull tappa i produktivitet, snarare bibehålla eller rentav öka produktiviteten. ■ www.siemens.se/maskinsakerhet
www.av.se

Torbjörn Renström berättade hur Setra i Malå, som har blivit godkända av Arbetsmiljöverket, har gått tillväga för att skapa en säker arbetsplats med modern teknik från Siemens som möjliggör användarvänliga funktioner. På köpet fick Setra ökad produktivitet.



SIL i praktiken

med brännar-, pann- och ugsnfunktioner

Tillsammans med Pidab, SGT och SP ordnade vi i november en tredagars-workshop i Luleå om SIL i praktiken med brännar-, pann- och ugsnfunktioner som exempel.



Med olika delar anpassade för olika målgrupper vände sig workshopen till både managementnivå och de som mer praktiskt jobbar eller kommer att jobba med funktions-säkerhet, både i analysfas, realiseringsfas och driftfas.

Syftet var att få ledningen att förstå sitt säkerhetsansvar för att förhindra allvarliga tillbud och att ge dem som jobbar praktiskt med funktions-säkerhet en bra grund att stå på med kunskap om state-of-the-art- och new approach-funktions-säkerhet med genomgång av SIL i verkliga funktioner. Grundläggande begrepp gicks igenom för att deltagarna ska veta vad de ska fråga leverantörerna om beträffande funktions-säkerhet för att kunna verifiera att önskad SIL-nivå enligt riskbedömning eller standarder uppfylls.

Expertis från branschen. Med expertis på plats från Pidab, System Gasteknik Leif Dahl (SGT), SP Sveriges Tekniska Forskningsinstitut och Siemens fick deltagarna ta del av helheten kring funktions-säkerhet med direktiv, standarder, riskanalyser och SIL-klassningar samt Siemens lösningar för funktions-säkerhet med Simatic F Systems, Simatic PCS 7 och Distributed Safety med Safety Matrix och certifierade block för brännar-, pann- och ugsnfunktioner, med kommunikation via Profibus DP, Profibus PA, Profinet, Profisafe och Hart.

Fler workshopar och uppföljningsworkshopar anordnas under året. Intresseanmäl dig på www.siemens.se/funktionssakerhet. ■

www.siemens.se/funktionssakerhet
www.newapproach.org



Experter från branschen: Leif Dahl från SGT, Lars Axelsson från Pidab, Torbjörn Jagstedt, då på SP Sveriges Tekniska Forskningsinstitut, nu på Pidab, samt Richard Andersson och Patrik Moberg från Siemens. Saknas på bilden gör Mikael Börjesson från Siemens. Lag- och funktionskrav, hur man implementerar SIL-krav utifrån funktionskrav samt hur kraven uppfylls med hjälp av Siemens system gicks igenom på tredagarsworkshopen.



Både managementnivå och de som jobbar eller ska jobba mer praktiskt med funktions-säkerhet deltog på workshopen om SIL i praktiken.

Julträff i Sundsvall

I Sundsvall hölls julträff med mingel, jultallrik och julklappsutdelning för dem som hade varit snälla.

I december julminglades det på Siemenskontoret i Sundsvall. 150 kunder visades produkter och system, åt julmat och bjöds på luciasång av Hedbergsska gymnasieskolans estetiska musikinje. ■

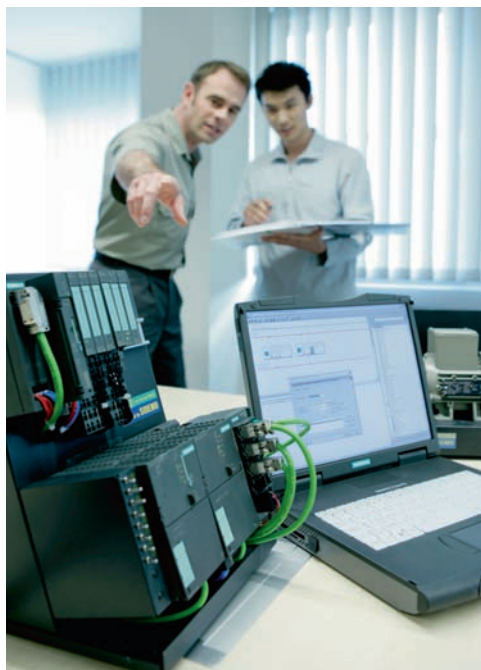
www.siemens.se/industry



Kalendarium

15–17 mars	Energiutblick Göteborg
16–17 mars	Euro Expo Industrimässa Skellefteå
24 mars	Forum för slutanvändare Upplands Väsby
6–8 april	Siemens kundresa Hannover, Tyskland
13–14 april	Euro Expo Industrimässa Norrköping
14 april	Processsäkerhetsdag Stenungsund
Maj–oktober	TIA Portal on tour Turné genom Sverige och Island

4–5 maj	Euro Expo Industrimässa Gävle
9–13 maj	Elfack 2011 Göteborg
25–26 maj	Uppföljning SIL i praktiken Upplands Väsby
25–26 maj	Euro Expo Industrimässa Helsingborg
31 aug–1 sept	Euro Expo Industrimässa Sundsvall
12–13 okt	Euro Expo Industrimässa Örnsköldsvik
23–24 nov	Euro Expo Industrimässa Luleå

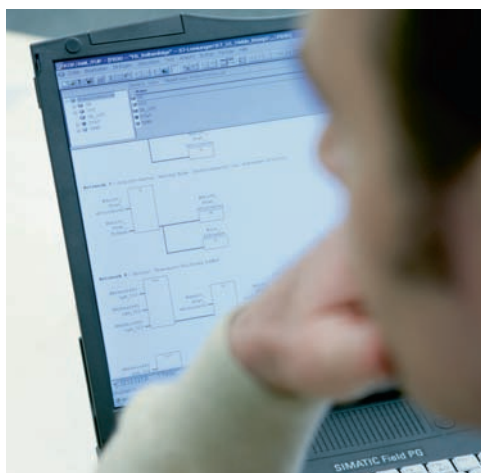
www.siemens.se/eventemang


Gå en kurs

Inom vårt utbildningscenter Sitrain har vi inte bara grundutbildningar i programmering. Vi har även utbildningar för avancerade programmerare för att bli ännu effektivare och utnyttja våra styrsystem på bästa sätt.

På kursen **Simatic S7 Engineering Tools** får du under fem dagar en introduktion i Simatic Step 7-programspråken SCL, Graph och CFC. I S7-SCL, Structured Control Language, lär vi oss hur editorn och programdesignen fungerar. Design, struktur och sekvensblockshantering går vi igenom i S7-Graph. S7-CFC, Continuous Function Chart, är vårt grafiska konfigureringsverktyg.

Simatic S7 Programmering 2 är vår utbildning för avancerade programmerare. Under fem dagar går vi på djupet i plc-programmering och går igenom hur du använder systemets ackumulatorer, hur du gör blockanrop och hur du använder multipelinstanser. Du lär dig att använda indirekt adressering och adressregister. Att hantera synkrona och asynkrona fel samt beräkningar av flyttal går vi också igenom samt hur du använder biblioteket i Simatic Step 7. ■


www.siemens.se/sitrain

Forum för slutanvändare:

Hur förkortar du projekt- och idrifttagningstiden vid nyprojekt eller ombyggnad?

Den 24–25 mars håller vi forum för slutanvändare på Siemenskontoret i Upplands Väsby, där vi samlar diskussionspartners från branschen för att gemensamt diskutera hur man agerar för att möta ökade produktivetskrav.

Vad kan du göra för att den personal som arbetar närmast produktionsenheterna får en säker arbetsplats som samtidigt klarar produktionskraven vid nyanskaffning?

Hur kan du bedriva arbetet på ett effektivt sätt med användbarhet i fokus?

Detta diskuterar vi på forumet, där vi även berör projekthandboken ur en slutanvändares och en maskinbyggares perspektiv samt diskuterar hur du går tillväga när du behöver öka säkerheten i en befintlig installation med ökad eller bibehållen produktivitet. ■



24–25 mars 2011

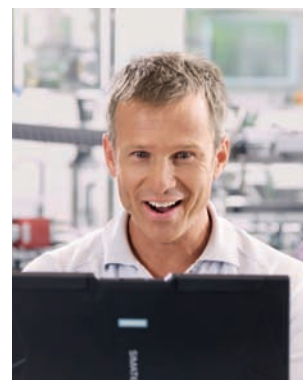
www.siemens.se/slutanvandarforum

Totally Integrated Automation
Portal

TIA Portal on tour

I vår åker vi på turné med TIA Portal, vår nya mjukvarugeneration som ger dig en enda projekteringsplattform för alla delar – effektivt, intuitivt och framtidssäkert.

Under våren och hösten turnerar vi med TIA Portal genom Sverige och Island. Under en dag, klockan 09.00–15.00, håller vi presentation och workshop med hands-on-övningar där du får en första inblick i de fördelar som TIA Portal kommer att kunna erbjuda för dig. ■



Maj–oktober 2011

www.siemens.se/tia-portal



Möt våren i Hannover

Boka in dig på vår paketresa till världens största industri-mässa, där temat i år är smart effektivitet med intelligenta lösningar för minskade kostnader och optimerade processer.

På Hannover Messe, som förenar flera fackmässor samtidigt, får du en överblick över den senaste teknikutvecklingen och kan ta del av våra integrerade lösningar som hjälper dig att höja effektiviteten och öka produktiviteten.

Väljer du att åka med oss den 6–8 april behöver du inte tänka på några detaljer: vi ordnar med flyg, busstransporter, hotell, två frukostar och middagar samt entré till mässan. ■

6–8 april 2011

www.siemens.se/industrimassan

Process-säkerhetsdag på Stenungsbadens Yacht Club



Högtillgängliga, säkra och underhållsvänliga processanläggningar – motsatser eller framgångsfaktorer? Den 14 april ordnar vi en processsäkerhetsdag i Stenungsund.

På processsäkerhetsdagen får du träffa personer med erfarenheter från processsäkerhet inom SIL-verifiering, granskning av gasinstallationer och realisering av brännarapplikationer med mera i projekt. Seminarier hålls av branschexperter inom området. ■

14 april 2011 www.siemens.se/funktionssakerhet

Uppföljning SIL i praktiken

I maj anordnar vi en uppföljning på våra tidigare SIL i praktiken-workshopar där brännar-, pann- och ugnsfunktioner behandlades.

Världens lyckas vissa organisationer leverera mer än andra trots liknande grundförutsättningar? Det går igenom som inledningstema. Därefter berättar ett gästande företag om implementeringen av Functional Safety Management i sin organisation. Operatörsrollen och analys-, realiserings- och driftfaserna i projekt diskuteras också med hjälp av engagerade föredragshållare med erfarenheter från olika typer av avancerade tekniska system. ■

25–26 maj 2011

www.siemens.se/funktionssakerhet



På nya tjänster

Thomas Haglund, 51, tidigare inom Engineering & Services, är sedan oktober projektledare inom Industry Solutions and Mobility i Eskilstuna.



Joakim Hagernäs, 31, tidigare inom Industry Solutions, anställdes i november i Upplands Väsby som promotor för Sirius lågspänningsapparater inom Industry Automation.



Jens Wistedt, 44, anställdes i november i Upplands Väsby som avdelningschef för teknisk support och utbildning inom Industry Automation. Jens kommer närmast från Pfizer Health.



Patrik Bergkvist, 33, tidigare inom Drive Technologies, är sedan november projekt-ingenjör i gruppen Pulp & Paper inom Industry Solutions and Mobility med placering i Norrköping.



Fem nytexaminerade civilingenjörer anställdes i oktober som traineer inom Siemens AB i Upplands Väsby: **Martin Andersson**, 27, från Tekniska högskolan vid Linköpings universitet, **Elin Larsson**, 26, **Jakob Haller**, 26, och **Hazal Güler**, 28, från Kungliga Tekniska högskolan i Stockholm och **Caroline Nässlander**, 27, från Tekniska högskolan vid Linköpings universitet. ■



Affärer



Foto: LKAB

Processtyrning, drivteknik och trådlöst Ethernet till LKAB i Kiruna

Midroc Electro, en Siemens Solution Partner, ska leverera komplett process- och tågstyrning för LKAB:s nya nivå i järnmalmgruvan i Kiruna. Den nya huvudnivån på 1 365 meters djup, där malmen samlas ihop för att sedan föras till ytan, är den enskilt största investeringen i LKAB:s historia och förlänger livslängden för verksamheten i Kiruna med drygt 20 år.

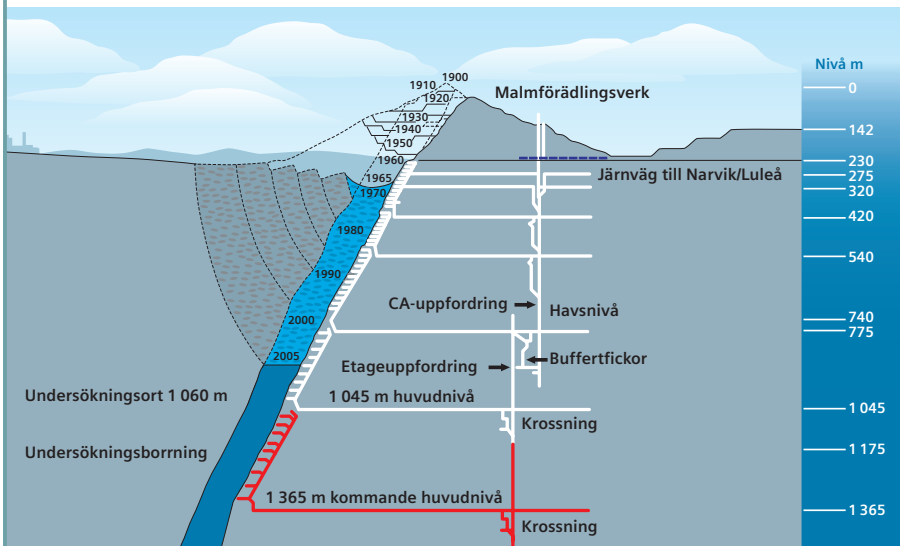


Midroc Electro har tidigare bland annat levererat komplett processstyrning för det nya kulsinterverket KK4 och anrikningsverket KA3 på LKAB. Leveransomfattningen för den nya huvudnivån är styr- och drivsystem för process och förarlösa helautomatiska tåg, kraftförsörjning samt elmontage. I den tekniska plattformen ingår Siemens processtyrningssystem Simatic PCS 7 och frekvensomriktare Sinamics G120. Styrningen av tågtransporterna kommer att ske via industriellt trådlöst Ethernet från Siemens, IWLAN, med hjälp av Scalance W.

Midroc Electro har arbetat tätt tillsammans med Siemens för att få fram ett välgenomarbetat totalkoncept som tillgodoser LKAB:s behov på ett kostnadseffektivt sätt och där styrningen av tågen innebär en avsevärt lägre energiförbrukning för transporter.

Driftstart för de första delarna av den nya huvudnivån beräknas ske under 2012. Midroc Electros projekt beräknas pågå fram till 2017 med tyngdpunkt under 2011–2014.

LKAB använder även Siemens Desigosystem som nu kommer att kompletteras och uppgraderas. ■



Affärer

Specialanpassad automations- och drivteknik till Lidan Marine

Mariestads Elautomatik, en Siemens Solution Partner, har tagit en order hos Lidan Marine i Lidköping på vinchsystem för båtar. Tillsammans med Siemens har Mariestads Elautomatik, MEA, tagit fram specialartiklar i projektet, såsom en Siplus HMI-operatörspanel, TP 177 4", som utvecklas som en följd av kundens krav, samt två Lohermotorer som ska stå på däck på båten. I leveransen ingår även styrsystem Simatic S7-300 med Siplus ET 200S och Sirius startapparater. Projektet, som omfattar två applikationer, har skett i nära samarbete mellan Siemens, MEA och Lidan Marine. ■

SINAUT ST7 till Vattenregleringsföretagen

Vattenregleringsföretagen (Umeälven, Ångermanälven, Indalsälven, Ljungan, Ljusnan och Dalälven) har valt fjärrkontrollsystemet Sinaut ST7 tillsammans med styrsystemet Simatic S7-300 för trådlös fjärrstyrning av dammluckor, via gprs och edge.

Kommunikationen sker via Sinaut ST7 SC, som är en OPC-server, som har möjliggjort att man kan behålla befintligt scadasystem vid operatörscentralen i Östersund.

Automatiksystem i Östersund har medverkat till att utveckla och implementera systemet för att passa de förutsättningar och krav som Vattenregleringsföretagen har.

Vattenregleringsföretagen äger 132 årsregleringsmagasin där vatten magasineras åt kraftproducenterna i älvarna för att tappas ur när energibehovet är stort. ■



Foto: Vattenregleringsföretagen

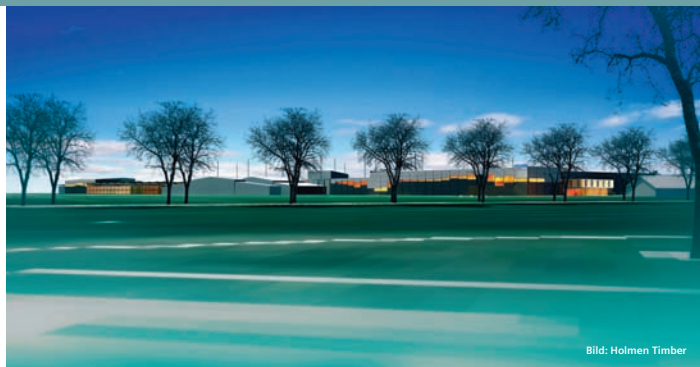


Bild: Holmen Timber

Styr- och drivsystem till Holmen Timber

Siemens har fått förtroendet att leverera styr- och drivsystem till Elatek och System Hall som ska leverera en in- och utmatningsmaskin till Holmen Timbers nya hyvel på Bravikens sågverk. Systemet består av plc:n Simatic S7-317 PN/DP, distribuerade I/O-systemet Simatic ET 200S, multipanelen Simatic MP 377 och 45 frekvensomriktare i ett multidrivesystem, Sinamics S120, i effekter från 1,5 till 7,5 kW som matas av en gemensam 250 kW Smart Line Module och kommunicerar över Profibus DP. ■

Trådlös automationsstyrning till Euromaint Industry

Siemens har fått en order från Euromaint Industry i Skövde, som ska bygga om 300 förarlösa truckar, så kallade AGV:er, samt installera styrning och trådlöst kommunikationsnätverk till dessa.

I Siemens leverans ingår bland annat 300 Simatic ET 200-cpu:er, två Simatic S7-400-styrsystem, Sirius lågspänningsapparater, basicpaneler Simatic HMI KTP600 samt Scalance W nätverksprodukter, varav cirka 25 trådlösa accesspunkter samt 300 trådlösa klienter. Som nätverksswitchar kommer Scalance XR324-4M PoE (Power over Ethernet) att användas. Projektet kommer att pågå till och med 2012. ■

MES-system till Stacke Hydraulik

Logica Sverige, som arbetar inom ERP, SCM, PLM, MES och automation och är en Siemens Solution Partner inom Simatic IT, har åt Stacke Hydraulik i Skillingaryd utvecklat styrningen till en automatisk produktionslinje för kundorderstyrd tillverkning av hydraulcylindrar. Produktionslinjen innehåller utrustningar för borrar, svarvning, svetsning och tvätt, vilka styrs med Siemens plc-system Simatic, cnc-styrsystem Sinumerik och Motion Control-system Simotion. För uppföljning och visualisering har Logica utvecklat en OEE-lösning baserad på Siemens MES-system Simatic IT. ■

Kandidater till

Product of the Year

Fyra produkter från Siemens har i kategorin Automation & Controls nominerats till den amerikanska facktidningen Plant Engineerings utnämning Product of the Year 2010.

Den amerikanska facktidningen Plant Engineering presenterar för 23:e året de nya produkter inom automationssektorn som kandiderar till utmärkelsen Product of the Year. Experter inom industribranschen har valt ut produkterna efter kriterierna design, funktion och praktisk användning.

Fyra produkter från Siemens tilltalade juryn så mycket att de har nominerats till Product of the Year 2010 i kategorin Automation & Controls:

- den industriella Ethernetswitchen Scalance XR324-12M i 19"-rackutförande
- rfid-läs- och skriverheten Simatic RF670R
- kodläsaren Simatic MV420
- Simatic T-cpu:n 317TF-DP med integrerad Motion Control-funktion och integrerad säkerhet

Facktidningens läsare väljer via e-post ut Product of the Year bland finalisterna i de 16 kategorierna. Utmärkelsen tillkännages i Chicago i mars. ■

www.siemens.com/industrial-ethernet

www.siemens.com/ident

www.siemens.com/t-cpu

www.plantengineering.com



Drivteknik till Metso Paper Sundsvall

Siemens har fått två order från Metso Paper Sundsvall för två projekt i Thailand som benämns Rayong och Panel Plus. I båda projekten tillverkar kunden MDF-skivor. Orderna omfattar frekvensomriktare Sinamics G150 och motorer H-compact Plus 5,7 MW samt N-compact. Leveransstart sker till sommaren. ■



Sinamics G150 finns i effektområde 75–2 800 kW, 380–690 V, luftkyld samt med option för energioptimalt utförande som reducerar övertenshalten mot elnätet med hög verkningsgrad och hög tillförlitlighet.

Siemens har låg- och mellanspänningsmotorer i alla tänkbara utföranden. Här en H-compact Plus.

Nytt telefonnummer till Industrijouren



Industrijouren ringer du om du behöver beställa material utanför vår ordinarie arbetstid. Från februari har Industrijouren nytt telefonnummer: 0771-41 41 51.

Utanför vår ordinarie arbetstid finns möjlighet att beställa material med World Courier-transport samt begränsade möjligheter att beställa ut en tekniker via Industrijouren, som sedan februari har telefonnummer 0771-41 41 51. De tjänster som är kopplade till detta nummer är förenade med en avgift.

Under vår ordinarie arbetstid når du oss som vanligt på 08-728 15 00 för produkt- och reservdelbeställning och på 0200-28 28 00 för service- och supportärenden, där du väljer 1 för beställning av tekniker för uppdrag hos er. Om inget val görs kommer du till produktsupport. ■

www.siemens.se/industriservice

Vet du att...

...Siemens har funnits i Sverige sedan 1893? Idag är vi i Sverige cirka 4 500 medarbetare på över 40 orter.

...en tredjedel av vår omsättning kommer från vår miljöportfölj? Siemens omsätter mer än 76 miljarder euro i världen, varav cirka 21 miljarder kronor i Sverige.

...TIA Portal är vårt skal för alla nya automations- och drivmjukvaror? En gemensam projekteringsplattform för alla delar är vad vi kallar effektivt, intuitivt och framtidssäkert.

Vi har svaren för en hållbar framtid

www.siemens.se/answers



TIA Portal

SIMATIC STEP 7 V.11 och SIMATIC WinCC V.11

Enhetlig projektering för alla automationslösningar

En enda projekteringsplattform för alla delar, enkel att använda, med gemensamma programvaror för hela produkt- och produktionslivscykeln. Det är TIA Portal vi pratar om, vår nya mjukvarugeneration som lanserades över hela världen i november. Enastående effektivitet och användbarhet kommer att ge dig grymma fördelar. De nya mjukvarorna Simatic Step 7 version 11 och Simatic WinCC version 11 är så klart integrerade i TIA Portal. Effektivt, intuitivt och framtidssäkert!

Vår nya mjukvarugeneration Totally Integrated Automation Portal – TIA Portal – integrerar alla projekteringssystem för plc, distribuerade I/O, konfigurationen av operatörspaneler och scadasystem samt parametrisering av drivsystem till en gemensam projekteringsplattform.

Enhetligt utseende. TIA Portal har ett enhetligt utseende med gemensamma tjänster för alla automationsuppgifter. Fördelarna är snabbare projektering och konsekventa lösningar som förenklar diagnosen i löpande verksamhet där enheter enkelt kan ändras eller läggas till.

En gemensam projekteringsplattform. TIA Portal är plattformen för alla framtida projekteringssystem för konfigurering, programmering och idriftsättning av allt inom automations- och drivsystem i spektrat av produkter inom Totally Integrated Automation.

Nya mjukvaror. Exempel på detta är vår nya version av programmeringsmjukvaran för alla Simaticstysystem, Simatic Step 7 version 11, och Simatic WinCC version 11 för Simatic HMI (Human Machine Interface) och processvisualiseringsapplikationer.

Effektivt och intuitivt. Den nya mjukvaran Simatic Step 7 version 11 baserad på TIA Portal är lämplig för Simatic S7-1200-, Simatic S7-300- och S7-400-stysystem och pc-baserade Simatic WinAC soft-plc-lösningar. Med Simatic Step 7 version 11 får du en enhetlig och skalbar lösning för alla prestandaklasser av stysystem. Befintliga konfigurationer med Simatic stysystem och hmi-enheter kan överföras

till den nya plattformen. De nyutvecklade programmeringseditorerna för S7-SCL, S7-GRAF, LAD, FBD och STL samt den integrerade säkerhetsfunktionaliteten möjliggör snabba, intuitiva lösningar på alla automationsproblem. Optionspaketen SCL, GRAPH, PLCsim, DocPro och Teleservice, kända från Step 7 version 5.5, är redan integrerade i Step 7 version 11 och kräver inga ytterligare licenser.

Integreras automatiskt. Direkt när en annan programvara med TIA Portal-funktionalitet används integreras den automatiskt vid installation i det nya gemensamma projekteringsskalet. Detta gäller alltså till exempel Simatic WinCC version 11 som används för att konfigurera alla hmi-applikationer i TIA Portal, där hmi-portföljen sträcker sig från Basic Panels, som ger grundläggande funktioner för mindre visualiseringsuppgifter, genom högpresterande Mobile Panels, Multi Panels samt nya Comfort Panels till pc-baserade system där scadalösningar även kan utföras.

Enhetligt hmi. WinCC version 11 erbjuder en enhetlig projektering från enkla hmi-uppgifter till scadaapplikationer. En skalbar plattform säkerställer en optimerad pris/prestanda-lösning för respektive målsystem och respektive uppgift. Tack vare all inbyggd intelligens, såsom dra-och-släpp av variabler, genereras automatiskt anslutningar till stysystemet. Liksom i Step 7 garanteras den uppåtriktade kompatibiliteten också i WinCC version 11 så att uppgradering är möjlig när som helst. ■

www.siemens.se/tia-portal

Automation: HMI

SIMATIC KP300 Basic mono PN

Knivskarp bildskärm med färgstark bakgrundsbelysning

Vår serie för enkla hmi-uppgifter, Simatic HMI Basic Panels, med lägre pris än våra övriga paneler, bestod tidigare av enheter från 4 till 15 tum med samma basfunktioner för alla storlekar. Nu finns det en ny version med 3,6-tums monokrom skärm: Simatic KP300 Basic mono PN.

Denna högupplösta bildskärm har led-bakgrundsbelysning som kan ställas in för vitt, blått, grönt, rött eller gult ljus. Den här färganpassningen kan också göras för enstaka funktionsbilder och kopplas till anläggningens status, exempelvis olika typer av larm, vilket innebär att ytterligare komponenter för optiska signaler blir överflödiga.

Bildskärmen styrs med tio fritt konfigurierbara funktionsknappar. Dessa hanteras enligt mobiltelefonprincipen och ger därför snabba inmatningar. Simatic KP300 Basic mono PN har konstruerats för integration i Profinet nätverk och för användning tillsammans med styrsystemet Simatic S7-1200. ■

Nyheter:

- Idealisk för kompakta lösningar i begränsat utrymme.
- Utmärkt läsbarhet med skarp 3,6-tumsskärm med upplösning på 240x80 bildpunkter.
- Färganpassningsbar led-bakgrundsbelysning.
- Styrs från tio fritt konfigurierbara funktionsknappar.
- Konfigureras med nya mjukvaran Simatic WinCC V.11.

www.siemens.com/simatic-hmi

SIMATIC Comfort Panels

För krävande hmi-uppgifter

En serie hmi-enheter för krävande tillämpningar har lagts till i utbudet av våra Simatic HMI-produkter: Simatic Comfort Panels.

De nya Simatic Comfort Panel-enheterna finns i olika versioner för användning via pekskärm i bredbildaformat eller med hjälp av knappar. Alla funktionsknappar är försedda med taktill återkoppling och led-belysning. Enheterna behöver inte extra UPS utan är nollspänningsskyddade genom att data från arbetsminne och arkiv samt recept sparas på två SD-kort.

Projekt kan läsas in via Profinet, Profibus eller via en vanlig usb-kabel. Alla data sparas på systemkortet som sitter i enheten och som kan användas för smidig projektöverföring. Funktionerna för systemdiagnostik vid anslutning till Simaticstysystem är också nya. Diagnostikinformation, som tidigare krävde en programmeringsenhet, kan nu läsas direkt på Simatic Comfort Panel-enheten. Simatic Comfort Panels har även godkännande för användning i explosiv miljö och vid skeppsbyggnad.

En viktig egenskap är configurationen, som utförs i den nya programvaran Simatic WinCC V.11, som är integrerad i vår nya, intuitiva TIA Portal-plattform. Styrsystemet och panelen konfigureras alltså från samma program – TIA Portal – vilket ger bättre överblick över hela automationsprojektet.

Nyheter:

- Skarpa, kontrastrika färgskärmar i bredbildaformat möjliggör utökade bildskärmsfunktioner.
- 100-procentig energisparfunktion, tack vara dimbar led-bakgrundsbelysning och koordinerad, central avstängning av bildskärmarna under pauser i arbetet med hjälp av standardiserat Profieneryprotokoll.
- För tillämpningar med begränsat utrymme kan pekskärmarna också installeras på höjden.
- Konfiguration i programvaran Simatic WinCC V.11 i vår nya, intuitiva plattform TIA Portal.

www.siemens.com/hmi

Automation: HMI



Digital Express Design

Kundangepassade hmi-fronter i industrikvalitet

Med Digital Express Design, en helt ny typ av process för kundspecifik design, kan anpassade fronter för Simatic HMI-paneler formges snabbare och snyggare i industrikvalitet.

Express Design-formgivningsmetoden kan användas för alla våra Simaticpaneler och industriella pc-enheter med pekskärm. Formgivningen av fronten inkluderar ditt företags logotyp – nu också med färgskalor – tillsammans med modellbeteckning och fotorealistiska bilder med en upplösning på upp till 600 dpi. Detta möjliggör en bättre anpassning av hmi-enheter till den enhetliga designen hos maskiner och anläggningar.

Digital Express Design blir kostnadseffektivt redan vid en uppsättning på tre hmi-enheter. ■

Nyheter:

- Flexibel implementering av anpassade hmi-panelfronter i industrikvalitet.
- Korta projektledtider för anpassningar med kort varsel.
- Inga bindande kontrakt. Inga årliga minimikvantiteter.
- Kan användas för alla Simaticpekskärmar.

www.siemens.com/simatic-hmi

SIMATIC Net Panel

Pc-baserad 46-tumsbildskärm i bredbildsformat

Simatic Net Panel är vår nya, intelligenta bildskärm i bredbildsformat för kontrollrum och produktionsområden.

Vår nya bredbildsskärm kan enkelt integreras med hjälp av standardteknik som tunna klienter och Ethernet. Med den nya Simatic Net Panel kan anläggningen effektiviseras genom att nyckeltal (KPI) kan visas samt att olika ljud kan användas för felindikering. ■

Nyheter:

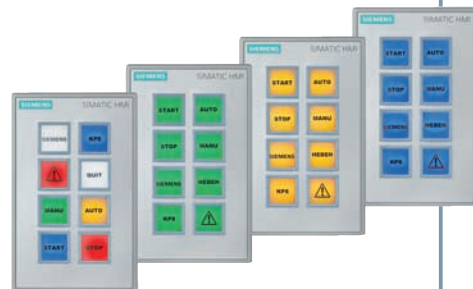
- Tunna klient med 46-tums lcd-skärm i bredbildsformat med en upplösning på 1920x1080 bildpunkter.
- Glasfront med stryktålig ruta i kompositglas.
- Ultratunn konstruktion med helkapslat IP 65-skydd.
- Fjärrstyrningsprogramvara för visning av olika skärminnehåll på olika HMI Net Panel-enheter.

www.siemens.com/customized-automation

SIMATIC Key Panel KP8

Fritt konfigurerbar knappsatspanel

Simatic Key Panel KP8 är vår nya knappsatspanel med åtta stora, lättanvända knappar.



Knapparna ger taktill återkoppling när de trycks ned, är fritt konfigurerbara och har plats för etiketter. Andra kontrollenheter, till exempel tryckknappar, kan anslutas via åtta integrerade in- och utgångar i bakkanten. Styrenheten ansluts via Profinet.

Simatic KP8F finns också i en variant för användning i säkerhetstillämpningar. Enheten är också försedd med två säkerhetsingångar och uppfyller säkerhetsstandarden SIL 2 för enkanalstillämpningar och SIL 3 för tvåkanalstillämpningar. En eller två nödstoppsbrytare kan anslutas beroende på säkerhetsnivån. Två styrenheter kan därför hanteras samtidigt med stöd av funktionen Profinet Shared Device. Konfigurering görs med Simatic Step 7 V.5.5 eller Simatic Step 7 V.11 Basic/Professional. ■

Nyheter:

- De noggrant utvalda dimensionerna gör att panelen passar perfekt för utbyggnadsmoduler till Siemens IP 65-kapslade hmi-enheter.
- Ledbakgrundsbelysningens ljusstyrka och färg (vitt, grönt, rött, gult, blått) är inställningsbara för alla knappar.
- Integrerad tvåports-Profinet-switch för installation av ledningsstrukturer gör extra maskinvara överflödigt.
- Felsäker version för användning i felkritiska tillämpningar.

www.siemens.com/hmi

Micro Automation

CP 1242-7 TeleService

Fjärråtkomst för SIMATIC S7-1200

Med de nya CP 1242-7-modulerna Teleservice Adapter IE Basic och Teleservice Module GSM kan du som anläggningsoperatör få kontakt med Simatic S7-1200 på andra sidan jorden om så behövs.

Fjärråtkomsten möjliggör underhåll och diagnostik för utlokaliserade stationer på ett ekonomiskt och säkert sätt och säkerställer en kontinuerlig övervakning och styrning.

Externa stationer kan övervakas och styras med hög tillförlitlighet med CP 1242-7 för fjärrstyrning.

Ett gsm/gprs-gränssnitt ansluts enkelt via bakplansbussen på Simatic S7-1200. Teleservice Adapter IE Basic och Teleservice Module

GSM kan användas för fjärrunderhåll och fjärrdiagnostik. Fel kan upptäckas tidigt och åtgärdas med trådlös åtkomst via en uppringd gsm-anslutning till Simatic S7-1200. ■

Nyheter:

- Fjärråtkomst för Simatic S7-1200.
- CP 1242-7 kommunicerar via gprs med vanliga simkortsavtal eller särskilda M2M-avtal.
- Fjärrunderhåll via pg/pc med Step 7 V.11, med internetåtkomst.

www.siemens.com/simatic-s7-1200

SIMATIC S7-1200

Analoga moduler för enkla applikationer med SIMATIC S7-1200



Simatic S7-1200-familjen har utökats med två analoga moduler för enkla temperaturberäkningar och kontrollapplikationer.

De två nya analoga modulerna inom Simatic S7-1200 för enkla temperaturberäkningar och kontrollapplikationer, SM 1231 TC (Thermocouple) och SM 1231 RTD (Resistive Thermal Device), har vardera fyra ingångar och är endast 45 mm breda.

SM 1231 RTD stödjer följande typer: Platinum (Pt), Copper (Cu), Nickel (Ni) och resistans.

SM 1231 TC stödjer följande typer: J, K, T, E, R, S, N, C och TXK/XK(L). ■

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/42124737>
www.siemens.com/s7-1200

LOGO!

Inbyggd realtidsklocka och nya analoga moduler för logikmodulen LOGO!

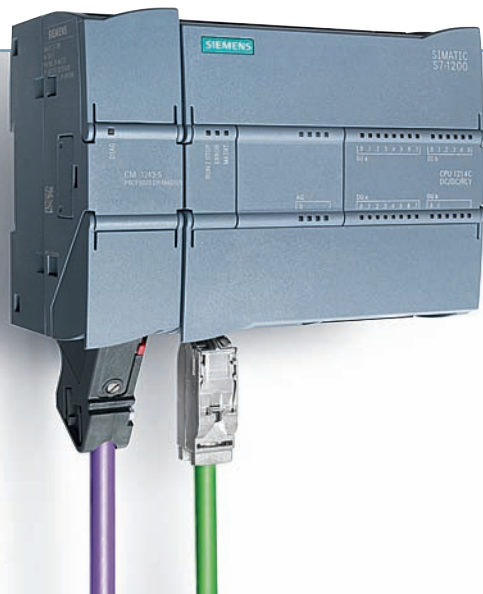


Inbyggd realtidsklocka och nya analoga moduler är några nyheter för logikmodulen Logo.

De 24 V-matade grundenheterna med transistorutgångar, Logo 24C och Logo 24Co, har numera inbyggd realtidsklocka. Övriga funktioner och teknisk data är oförändrad.

En ny analog modul, Logo AM2 RTD, är släppt. Den stödjer PT100 och PT1000, vilka kan blandas på samma modul. Automatisk detektion av anslutna givare sker vid uppstart av expansionsmodulen. Den nya modulen kan användas till de senaste Logoversionerna OBA4, OBA5 och OBA6. ■

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/42248772>
www.siemens.com/logo



Micro Automation

CM 1242-5, 1243-5 kommunikationsmoduler

PROFIBUS-kommunikation för SIMATIC S7-1200

Nu finns två nya kommunikationsmoduler (CM) för anslutning av Simatic S7-1200 till Profibus.

Med CM 1243-5 kan upp till 16 DP-slavenheter, till exempel distribuerade Simatic ET 200 I/O-moduler, anslutas till Simatic S7-1200, som då används som en Profibus DP-master. S7- och PG/OP-kommunikation med andra styrenheter eller hmi- och programmeringsenheter stöds också.

Med CM 1242-5 fungerar Simatic S7-1200 som en DP-slavenhet som kan anslutas till valfri DP-master. Båda kommunikationsmodulerna ansluts enkelt till cpu:ns vänstra sida via bakplansbussen på Simatic S7-1200. ■

Nyheter:

- Komplet Profibusfunktionalitet för Simatic S7-1200.
- Simatic S7-1200 kan användas som DP-slavenhet tillsammans med CM 1242-5.
- Simatic S7-1200 kan användas som DP-master tillsammans med CM 1243-5.

www.siemens.com/s7-1200

Firmware V.2.0

SIMATIC S7-1200 som Profinet IO-controller



Den nya firmware för Simatic S7-1200 stödjer Profinetkommunikation, har en integrerad webbserver och integrerad dataarkivering.

Den nya cpu-firmware version 2.0 för Simatic S7-1200 stödjer kommunikation med Profinet IO som en Profinet IO-controller. Med hjälp av den integrerade webbservern kan information hämtas via cpu:n och processdata kan läsas via en vanlig webbläsare. Data kan också arkiveras från användarprogrammet under körning. ■

Nyheter:

- Profinet IO-controller.
- Integrerad webbserver med användardefinierade webbplatser.
- Integrerad dataarkivering.

www.siemens.com/s7-1200

Automation: Safety Integrated

SIMATIC ET 200M PN HF

SIMATIC ET 200M med ProfiSafe för PROFINET och HART

Det distribuerade I/O-systemet Simatic ET 200M erbjuder nu nya Profinet-funktioner och Profisafe för Profinet.

I och med införandet av den nya interfacemodulen High Feature Profinet för Simatic ET 200M, IM 153-4 HF, erbjuds nu Profisafe och Profinet även för Simatic ET200 M. ■

Nyheter:

- Shared Device.
- Stöd för Profinet Isochronous Real-Time communication (IRT).
- Media Redundancy Protocol (MRP).
- Felsäkra I/O-moduler och Hartkommunikation.

Följande Profisafemoduler finns inom Simatic ET 200M (ingen isolationsmodul behövs längre):

6ES7 326-1BK02-0AB0, 24 F DI

6ES7 326-2BF10-0AB0, 10 F DO pp-switchad

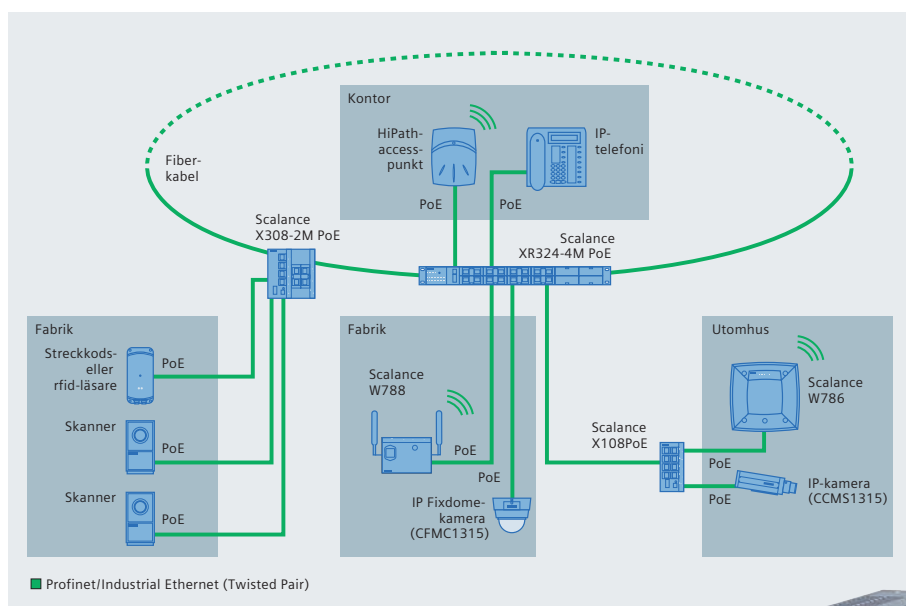
6ES7 326-2BF41-0AB0, 8 F DO, pm-switchad

6ES7 336-4GE00-0AB0, 6 F AI, 0/4–20 mA, Hart

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/45313498>
www.siemens.com/simatic-et200m



SIMATIC Net



SCALANCE X300

Power over Ethernet (PoE) med industriella nätverksswitchar

Kostnader och tidsåtgång för inköp och installation av strömförsörjning till varje enskild enhet som ansluts till ett kommunikationsnätverk i en anläggning är naturligtvis inte helt försumbar. Om många enheter berörs kan mycket tid och pengar sparas med Power over Ethernet (PoE).

Nu finns i vår Scalance-X300-serie även nätverksswitchar som kan strömförsörja utrustning som har stöd för Power over Ethernet (PoE).

Scalance-X108 PoE med två portar för PoE är den produkt som kom först. Nu har vi kompletterat även Scalance X300-serien med följande nya PoE-produkter:

- Scalance X308-2M PoE i kompaktmodulärt utförande med fyra RJ45-portar för PoE.
- Scalance XR324-4M PoE för montage i 19"-rack med åtta portar för PoE. ■

www.siemens.com/simatic-net

Installation: GAMMA fastighetsautomation KNX

GAMMA KNX UP 588

GAMMA KNX-touchdisplay med trendmodul och grafisk visning

Touchpanelerna UP 588/13 och UP588/23 inom Gamma KNX för fastighetsautomation ger en tydlig översikt av hela byggnaden. Alla funktioner i byggnaden kan övervakas centralt och manövreras intuitivt på en lättavläst 5,7"-fullgrafikdisplay.

Programmering av panelen görs enkelt i användargränssnittet ETS – ingen annan mjukvara behövs. Pågående projektstatus är därför alltid uppdaterad i ETS-dokumentationen.

Panelen innehåller funktioner som veckoprogram, närvarosimulering, scenstyrning, alarmhistorik, logiska funktioner och dessutom en trendmodul för grafisk visning av värden en månad tillbaka i tiden.

Fyra olika designramar i glas och metall ger panelen en solid look för installation både i fastigheter och privata bostäder. ■

www.siemens.se/ip



Mjukvaror för Windows 7

Många frågor till vår support handlar om vilka mjukvaror som är släppta för operativsystemet Windows 7. Här följer en sammanställning över vilka mjukvaror som per den 7 december 2010 stödjer Windows 7 (Ultimate, Professional och Enterprise).

Tänk på att Siemens mjukvaror endast stödjer 32-bitarsversionen av Windows 7. Mjukvarorna är i allmänhet inte testade för att köras i XP mode i Windows 7. Vissa av länkarna innehåller endast Service Pack. I dessa fall måste först fullversionen installeras. ■

SIMATIC Step 7

Step 7 version 5.5 – ej nedladdningsbar.

Uppdateringsinformation:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/44370501>

SIMATIC Step 7 Professional

Version 2010 har stöd för Windows 7.

Den är ej nedladdningsbar.

SIMATIC S7-SCL

Version 5.3 + SP5.

Nedladdning:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/31255699>

Uppdateringsinformation:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/44660420>

SIMATIC S7-Graph

Version 5.3 + SP6.

Nedladdning:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/31385053>

Uppdateringsinformation:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/22304138>

SIMATIC S7-PLCSIM

Version 5.4 + SP4.

Uppdateringsinformation:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/44230004>

SIMATIC CFC

Inget stöd i dagsläget.

Planerad till version 7.1 + SP2.

SIMATIC S7 Distributed Safety

Version 5.4 + SP5.

Nedladdning:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/37592670>

SIMATIC S7 F Systems

Inget stöd i dagsläget.

SIMATIC Safety Matrix

Inget stöd i dagsläget.

SIMATIC iMap

Inget stöd i dagsläget.

Planerad till version 3.0 + SP2.

Docpro

Version 5.4 + SP1.

Nedladdning:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/33320586>

Uppdateringsinformation:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/44901795>

SIMATIC S7-PDiag

Version 5.3 + SP5.

Nedladdning:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/44037110>

Uppdateringsinformation:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/43021999>

Teleservice

Inget stöd i dagsläget.

SIMATIC PC adapter USB

Integrerad i Step 7 version 5.5.

SIMATIC Step 7 Basic

Inget stöd i dagsläget.

Planerad till version 11.

SIMATIC WinCC Basic

Inget stöd i dagsläget.

Planerad till version 11.

LOGO! Soft Comfort

Inget stöd i dagsläget.

Planerad till version 7.0.

SIMATIC Step 7 Micro/WIN

Inget stöd i dagsläget.

SIMATIC Step 5

Inget stöd i dagsläget.

SIMATIC WinCC flexible

Version 2008 + SP2.

Nedladdning:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/38612895>

Uppdateringsinformation:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/38612975>

SIMATIC WinCC – Scada

Version 7.0 + SP2.

Nedladdning:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/44452271>

Information:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/44451711>

SIMATIC NET – Softnet

Version 8.0.

Obs: version 8 stödjer endast 32-bitarsversionen av Windows 7. Version 8 stödjer alltså inget annat operativsystem än Windows 7. För stöd till andra operativ måste man välja 2008, version 7.1.

Uppdateringsinformation 2008:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/34469526>

Uppdateringsinformation 2010:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/43264686>

SIMATIC PCS 7

Inget stöd i dagsläget.

SIMATIC Logon

Version 1.4 + SP3.

Information:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/44889581>

Nedladdning:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/44889432>

SIMATIC PDM

Inget stöd i dagsläget.

Motor Starter ES

Inget stöd i dagsläget.

Planerad till version 2007 + SP3.

Soft Starter ES

Version 2007 + SP3.

SIMOCODE ES

Inget stöd i dagsläget.

Planerad till version 2007 + SP2.

MSS ES

Inget stöd i dagsläget.

Planerad till version 2008 + SP2.

Win-SIMOCODE-DP

Inget stöd i dagsläget.

Planerad till version 1.4.

OM F-Link

Inget stöd i dagsläget.

Planerad till version 1.0 + SP3.

ASIMON

Inget stöd i dagsläget.

Drive ES

Inget stöd i dagsläget.

Planerad till version 5.5.

Information:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/18495518>

Standard PID

Version 5.2 + SP2.

Nedladdning:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/45792505>

Uppdateringsinformation:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/45792240>

Modular PID

Version 5.1 + SP2.

Nedladdning:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/45792469>

Uppdateringsinformation:

<http://support.automation.siemens.com/WW/view/en/45792149>

Smarta lösningar för smarta städer

Smart City

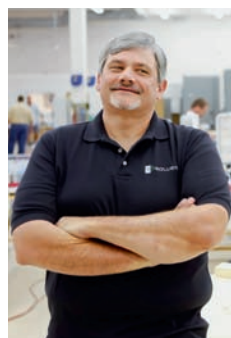
Storstadsområden står inför en rad miljöproblem, från luftföroreningar till hur man ska hantera avloppsvatten och bevara grönområden. Med vår unika och breda miljöportfölj är vi en perfekt teknikpartner för städer.

En hållbar stadsutveckling kräver att man verkar för en ökad användning av alternativa energikällor, mer energieffektiva byggnader och transporter, åtgärder som minskar trafikstockningar och koldioxidutsläpp, bättre vattenrening och avfallsåtervinning samt bättre användning av grönområden som filtrerar föroreningar och tar upp koldioxid.

Vi har redan idag tekniken och lösningarna för att bygga morgondagens hållbara och energieffektiva städer. Läs mer på www.siemens.se/smartcity. ■

Nyfiken på TIA Portal?

På www.siemens.com/tia-portal finns filmer om TIA Portal där kunder och experter uttalar sig om vår nya mjukvarugeneration som ger en gemensam projekteringsplattform för alla delar – effektivt, intuitivt och framtidssäkert. ■



Har du egna frågor?

Manualer och kataloger finns på våra supportsidor på adressen nedan. Där finns också en länk till ett forum där du kan ställa egna frågor och läsa andras frågor. Dina dagliga tekniska supportfrågor ställer du via Support Request eller på tel 0200-28 28 00.

www.siemens.se/automation/service&support



Vinnare i förra numrets tävling

Följande lyckliga vinnare har fått regnjacka, paraply och en liten Sipaperlastbil:

Bernt Paulson, Goodtech Solutions Säffle

Henrik Melne, Promens, Lidköping

Andréas Öhrn, Asko Appliances, Axvall

Maria Nilsson,

Tetra Pak Processing Components, Lund

Alexander Svensson,

ÅF-Industry, Kristianstad

Jan-Olov Jansson,

Forsmarks Kraftgrupp, Älvkarleby

Rätt svar:

1. I april anordnas en processsäkerhetsdag i Stenungsund.
2. Sladd kallas det redskap som blev början till Runes mekaniska verkstad.
3. Sinasave heter ett fiffigt energibesparingsverktyg för motorer.
4. Wow – en ny generation mjukvara som revolutionerar hela engineeringsprocessen. Den heter TIA Portal.
5. Hestra Automations vd agerade kamera-tillbehörsbärare på bild.

Tävling



Praktisk rullväska

En praktisk rullväska och fem små tröstnallar finns i potten. Tävla och vinn!

1. Vår nya knappsatspanel med stora, lättanvända knappar – vad heter den?

- ☐ Simatic Key Panel KP8
- ☐ Simatic KP300 Basic mono
- ☐ Simatic Net Panel

2. MTO, vad står det för?

- ☐ Maskinteknisk orientering
- ☐ Människa– teknik–organisation
- ☐ Manufacturing and Time Orientation

3. Digital Express Design är en formgivningsmetod för kundspecifika

- ☐ strömbrytare
- ☐ apparatskåpsfronter
- ☐ paneler

4. Två nya kommunikationsmoduler för anslutning av Simatic S7-1200 till Profibus heter

- ☐ KM 1234-1 och KM 1234-2
- ☐ CM 1242-5 och 1243-5
- ☐ CP 1234-3 och CP 1235-3

5. En enda projekteringsplattform för alla delar – vad pratar vi om?

- ☐ TIA Micro Automation
- ☐ TIA Safety Integrated
- ☐ TIA Portal

Lämna dina svar på www.siemens.se/automationsnytt
Sista svarsdatum: 31 mars 2011

Stark support ger viktigt stöd

Sektorchefen för Industry Sector, Göran Persson, lyfter fram supporten som en viktig framgångsfaktor.

Du var med på lanseringen av TIA Portal?

– Ja, jag var med i Stockholm på Intiman.

Det låter tjugigt.

– Ja, men det här är en jättegrej för oss, som har pågått bakom kulisserna under många år. Därför var vi väldigt förväntansfulla på vad kunderna skulle tycka om vår nya syn på automation i framtiden.

Ny syn på automation?

– En mer lösnings- och helhetsorienterad syn. På något sätt enklare men ändå komplicerat.

Låter tveetydigt?

– Enkelt och användarvänligt har varit ledord. Men möjligheterna ökar. En automationslösning innehåller i framtiden hela produktens livscykel, det vill säga allt från design av produkten till produktion av produkten och även eftermarknad.

Ett stöd genom hela processen?

– Precis. Och där kommer supporten in som en viktig del. Supporten är kanske den viktigaste funktionen för våra kunder. Vi har en stark support som ger råd, vägvisning och stöttning till våra kunder. Det är oerhört viktigt.

Ja, stöd är alltid tryggt och skönt.

– Oerhört. Och naturligtvis vill vi alltid bli bättre på det vi gör, så vi välkomnar feedback från kunderna om vad vi kan göra



bättre eller annorlunda. Alla som har synpunkter är jättevälkomna att maila till oss. En stark support är jätteviktig för oss. Och framförallt för kunderna så klart. ■

Effektivt och intuitivt med TIA Portal

Daniel Bodewall är promotor för Simatic HMI och lanseringsansvarig för TIA Portal. I vår åker han ut på turné i Sverige för att introducera den nya projekteringsplattformen.

I november slogs det på stort när TIA portal lanserades. Vad firades?

– Att detta är vår största innovation på 15 år. Det firade vi med en exklusiv förhandsvisning för några av våra viktigaste kunder. Vi ville visa hur vi svarar mot marknadens krav.

– Det är ju svårt idag att konkurrera med bara hårdvara. Det är mjukvaran som gör skillnaden. Det vi ser är att marknaden ställer krav på att engineering ska gå snabbt, det ska vara enkelt, gå fort att hitta fel, man ska kunna idriftta snabbt och minska ledtiderna. Och TIA Portal är svaret på de krav som marknaden ställer på oss som automationsleverantör.

TIA Portal – vad då portal?

– Det är ett gemensamt skal för alla våra framtida automations- och drivmjukvaror. Alla mjukvaror ska få ett enhetligt gränssnitt. Oavsett om man ska programmera

en plc, en hmi-panel, en frekvensomriktare eller drivsystem så ser användargränssnittet likadant ut.

– Genom att vi har allt i samma skal kan man bättre utnyttja integrerade funktioner. Om man till exempel lägger till en frekvensomriktare genereras automatiskt plc-kod och bibliotek med färdiga funktioner.

Det blir alltså i en och samma mjukvara?

– Ja. Man kan säga att vi bygger vidare på de funktioner som finns idag. Om jag konfigurerar en motor och vill ha den som en statussymbol i mitt hmi-system kan jag dra symbolen, taggen från plc-koden, rätt in i hmi:t.

Ett förenklat sätt att arbeta!

– Vi har förenklat många sådana funktioner. Kommunikationen mellan enheterna genereras automatiskt utan att man behöver tänka på det. Man behöver inte definiera och skriva symbolerna, man kan bara dra och släppa så att säga.

Jo, det låter ju onekligen trevligt.

– Alla våra programmeringsmjukvaror blir en del av skalet, så att det blir som ett enda mjukvaruskal. Man köper Step 7 till exempel och när man installerar det blir det en del av skalet.



Den stora fördelen då?

– Ett enda gränssnitt gör det enkelt för kunden att programmera alla delar eftersom det görs på liknande sätt. I framtiden är det bara ett utseende, ett gränssnitt och ett handhavandesätt. Det är en stor fördel för den som programmerar och ger mycket kortare ledtider. Effektivt och intuitivt! ■



SIEMENS

Order Management Industry Automation and Drive Technologies

Tel: 08-728 15 00

Fax: 08-728 10 61, 728 10 82 (nyförsäljning)
08-728 14 11 (reservdelar)

E-post: kundcenter.ad.se@siemens.com

Via Order Management får du hjälp med:

- 1** beställning/priser/produktfrågor
- 2** reservdelar/reparationer/utbytesköp
- 3** garanti/retur/övrige reklamationer
- 4** leveransförfrågningar

Mechanical Drives

Tel: 031-776 86 00

Fax: 031-776 86 76

Industry Mail

www.siemens.se/industrymail

Service & Support

Tel: 0200-28 28 00

Tel från utlandet: +46 8 728 12 72

Akutservice utanför kontorstid: 0771-41 41 51

www.siemens.se/automation/service&support

Utbildning: Sitrain Automationsskolan

Tel: 08-728 12 82

www.siemens.se/sitrain

Mässor och aktiviteter

www.siemens.se/evenemang

Industry Sector på internet:

www.siemens.se/industry

Lokalkontor Industry Automation and Drive Technologies

Stockholm

Post: 194 87 Upplands Väsby
Besök: Johanneslundsvägen 12-14
Upplands Väsby
Växel: 08-728 10 00
Fax: 08-728 10 30

Göteborg

Post: Box 14153
400 20 Göteborg
Besök: Östergårdsgatan 2-4
Mölndal
Växel: 031-776 86 00
Fax: 031-776 86 76

Jönköping

Post: Box 1007
551 11 Jönköping
Besök: Åsenvägen 7
Jönköping
Växel: 036-570 75 00
Fax: 036-570 75 99

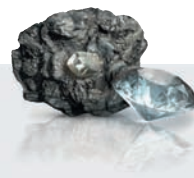
Malmö

Post: Box 18575
212 39 Malmö
Besök: Höjdrodergatan 25
Malmö
Växel: 040-59 25 00
Fax: 040-59 25 10

Sundsvall

Post: Box 776
851 22 Sundsvall
Besök: Bergsgatan 130
Sundsvall
Växel: 060-18 56 00
Fax: 060-61 93 44

Våra övriga kontor hittar du på
www.siemens.se



Siemens Solution Partners

Cowi AB

www.cowi.se

Elektroautomatik i Sverige AB

www.elektroautomatik.se

Logica Sverige AB

www.logica.se

Mariestads Elautomatik AB

www.mea.se

Midroc Electro AB

www.midrocautomation.se

Pidab AB

www.pidab.com

Plantvision AB

www.plantvision.se

PRC Engineering AB

www.prc.se

Pöyry Sweden AB

www.poyry.se

Rejlers Ingenjörer AB

www.rejlers.se

Teamster AB

www.teamster.se

AB Tändkulan

www.abtk.se

ÅF Industry

www.afconsult.com

Grossister

Ahlsell AB

www.ahlsell.se

Elektroskandia AB

www.elektroskandia.se

Nea-gruppen

www.nea.se

Selga AB

www.selga.se

Solar AB

www.solar.se

Storel AB

www.storel.se

Återförsäljare

ACT Logimark AB

www.act-gruppen.com
Kodläsare

Alnab Armatur AB

www.alnab.se
Processinstrument

Axel Larsson

Maskinaffär AB
www.axel-larsson.se
Processinstrument

Jens S Transmissioner AB

www.jens-s.se
Kuggväxelmotorer,
axelkopplingar etc.

Vågab AB

www.vagab.se
Vägningsprogram:
Siwax och Milltronics

Technology Partner

Elektromontage AB

www.elektromontage.se
Licensierad lågspännings-
ställverksbyggare

Siemens utvecklar innovativa och högteknologiska lösningar inom områdena industri, energi och hälso- och sjukvård. Vi har världens största miljöportfölj med produkter, lösningar och tjänster som bidrar till att skapa en hållbar framtid. En tredjedel av vår omsättning kommer från miljöportföljen.

Siemens har funnits i över 160 år och har cirka 400 000 medarbetare i drygt 190 länder. Omsättningen överstiger 76 miljarder euro.

I Sverige är vi cirka 4 500 medarbetare och omsätter cirka 21 miljarder kronor.

www.siemens.se

Industry Sector inom Siemens är världsledande leverantör av teknik för produktion, infrastruktur, transport, byggnader och belysning. Våra innovativa produkter, lösningar och tjänster leder till effektivisering och ökad produktivitet och skapar hållbara värden under hela livslängden. Vi är även ledande inom energieffektivisering och säkerhet för byggnader.

www.siemens.se/industry

Siemens Automationsnytt

Utgives och distribueras av

Siemens AB, 194 87 Upplands Väsby

Adressändring

kundcenter.ad.se@siemens.com

Chefredaktör och ansvarig utgivare

Ann-Louise Lindmark
ann-louise.lindmark@siemens.com

Medhjälpare

Sara Hernström
sara.hernstrom@siemens.com

Produktion

Gustafsson & Löthman AB

Repro

Rip & Bildrepro AB

Tryck

Wikströms Tryckeri AB

Siemens Automationsnytt ges ut med tre–fyra nr per år

Upplaga: 13 000 ex

© 2011 Siemens AB Sverige

www.siemens.se/automationsnytt



Miljömärkt trycksak.
Licens 341 051.

Hur kan jag projektera min automation från en enda plattform?

Totally
Integrated
Automation

Engineering redefined: Totally Integrated Automation Portal.

Nu tar vi automationskonceptet Totally Integrated Automation till en ny nivå. Med en enda projekteringsplattform för alla delar, enkel att använda, med gemensamma programvaror för hela produkt- och produktionslivscykeln. PLC, HMI, drivteknik, säkerhet, kommunikationsnätverk, diagnostik – allt integrerat i samma plattform: effektivt, intuitivt och framtidssäkert. Utifrån dina kravspecifikationer optimerar TIA Portal din anläggning, maskin och process så att du kan öka effektiviteten och vinna konkurrensfördelar. Läs mer på www.siemens.se/tia-portal.

Answers for industry.

SIEMENS